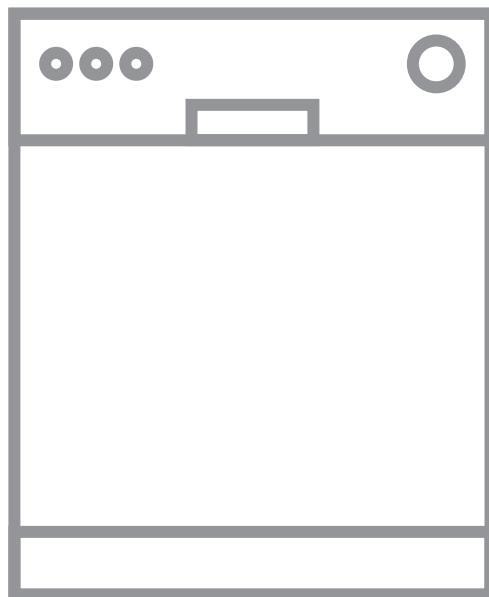


# USER MANUAL



# OBSAH

<b>1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....</b>	<b>2</b>
<b>2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....</b>	<b>4</b>
<b>3. POPIS VÝROBKU.....</b>	<b>6</b>
<b>4. OVLÁDACÍ PANEL.....</b>	<b>7</b>
<b>5. VOLBA PROGRAMŮ.....</b>	<b>8</b>
<b>6. ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ .....</b>	<b>10</b>
<b>7. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....</b>	<b>14</b>
<b>8. DENNÍ POUŽITÍ.....</b>	<b>15</b>
<b>9. TIPY A RADY.....</b>	<b>17</b>
<b>10. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....</b>	<b>19</b>
<b>11. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....</b>	<b>23</b>
<b>12. TECHNICKÉ ÚDAJE.....</b>	<b>27</b>
<b>13. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.....</b>	<b>28</b>

## PRO DOKONALÉ VÝSLEDKY

Děkujeme vám, že jste si zvolili výrobek značky AEG. Aby vám bezchybně sloužil mnoho let, vyrábili jsme jej s pomocí inovativních technologií, které usnadňují život, a vybavili funkciemi, které u obyčejných spotřebičů nespíš nenajdete. Aby vám sloužil co nejlépe, stačí věnovat pár minut čtení.

Navštivte naše webové stránky:



Rady k používání, brožury, poradce při potížích a informace o servisu a opravách získáte na:

[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)



Zaregistrujte svůj spotřebič a získejte lepší servis:

[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)



Nákup příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro vás spotřebič:

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.

V případě kontaktování našeho autorizovaného servisního střediska mějte u sebe následující údaje: Model, výrobní číslo, sériové číslo.

Tyto informace naleznete na typovém štítku.

Varování / Důležité bezpečnostní informace

Všeobecné informace a rady

Informace o ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

## 1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese

odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

## 1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo obdrželi instrukce týkající se bezpečného provozu spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Děti ve věku od tří do osmi let a osoby s rozsáhlým a komplexním postižením bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Děti mladší tří let bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Prací prostředky uschovejte mimo dosah dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovaly.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

## 1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Spotřebič je určen pro použití v domácnosti a podobná použití, jako jsou:
  - farmářské domy, kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
  - pro zákazníky hotelů, motelů, penzionů a jiných ubytovacích zařízení.
- Neměňte technické parametry spotřebiče.
- Hodnota provozního tlaku vody (minimální a maximální) musí být v rozmezí 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa).
- Dodržujte maximální počet jídelních souprav: 15.

- Jestliže je poškozený napájecí kabel, smí jej vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, aby se předešlo rizikům.
- **VAROVÁNÍ:** Nože a další náčiní s ostrými špičkami vkládejte do koše špičkou dolů nebo vodorovně do vodorovné polohy.
- Nenechávejte spotřebič s otevřenými dvířky bez dozoru, aby na ně nedopatřením někdo nestoupil.
- Před každou údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte vysokotlaký proud vody nebo páru.
- Pokud má spotřebič větrací otvory umístěny vespod, nesmí být zakryté např. kobercem.
- Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové soupravy hadic dodané se spotřebičem. Neinstalujte znova již jednou použitou soupravu hadic.

## 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### 2.1 Instalace



#### **VAROVÁNÍ!**

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Z důvodu bezpečnosti spotřebič nepoužívejte, dokud není nainstalován do vestavné konstrukce.
- Říďte se pokynů k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Při přemisťování spotřebiče buděte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0 °C.
- Spotřebič nainstalujte na bezpečném a vhodném místě, které splňuje požadavky na instalaci.



[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

How to install your 60 cm  
Dishwasher Sliding Hinge



### 2.2 Připojení k elektrické síti



#### **VAROVÁNÍ!**

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

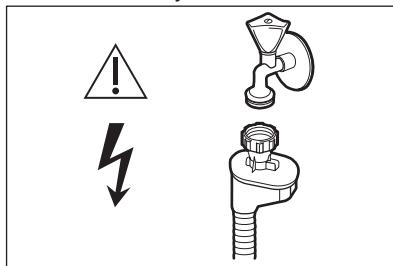
- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kably.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Jestliže potřebujete přívodní kabel

vyměnit, musí výměnu provést námi autorizované servisní středisko.

- Sítovou zástrčku zapojte do sítové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat sítová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Spotřebič je vybaven 13A sítovou zástrčkou. Je-li nutné vyměnit pojistku v sítové zástrčce, použijte výhradně 13A pojistku ASTA (BS 1362) (pouze pro Velkou Britániu a Irsko).

## 2.3 Vodovodní připojka

- Dbejte na to, abyste hadice nepoškodili.
- Před připojením spotřebiče k novým hadicím nebo k hadicím, které nebyly dlouho používány, nebo tam, kde byly prováděny opravy či instalována nová zařízení (vodoměry apod.), nechte vodu na několik minut odtéct, dokud nebude čistá.
- Ujistěte se, že při prvním použití spotřebiče ani po něm nedošlo k viditelnému úniku vody.
- Přívodní hadice s opálenštěním je vybavena bezpečnostním ventilem a vnitřním sítovým kabelem.



### VAROVÁNÍ!

Nebezpečné napětí.

- Jestliže se přívodní hadice poškodí, okamžitě zavřete vodovodní kohoutek a vytáhněte sítovou zástrčku ze zásuvky. Zkontaktujte autorizované servisní středisko, aby vám přívodní hadici vyměnilo.

## 2.4 Použití

- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumisťujte hořlavé

předměty nebo předměty nasáklé hořlavinami.

- Mycí prostředky pro myčky jsou nebezpečné. Řídte se bezpečnostními pokyny uvedenými na obalu mycího prostředku.
- Nepijte vodu ve spotřebiči ani si s ní nehrájte.
- Nádobí ze spotřebiče nevyjmíte, dokud se nedokončí program. Na nádobí může zůstat trochu mycího prostředku.
- Na otevřená dvířka spotřebiče nic nepokládejte ani na ně netlačte.
- Pokud během probíhajícího programu otevřete dvířka, může dojít k úniku horké páry ze spotřebiče.

## 2.5 Servis

- Je-li nutná oprava spotřebiče, obraťte se na autorizované servisní středisko. Používejte pouze originální náhradní díly.
- Upozorňujeme, že opravy svépomocí a nefrofesionální opravy mohou mít bezpečnostní následky a mohou zneplatnit záruku.
- Následující náhradní díly budou dostupné 7 let po ukončení výroby tohoto modelu: motor, oběhové a vypouštěcí čerpadlo, topná tělesa a topné články, včetně tepelných čerpadel, potrubí a příslušného vybavení včetně hadic, ventilů, filtrů a systémů proti únikům vody, strukturální a vnitřní součásti týkajících se sestav dvířek, obvodové desky, elektronické displeje, tlakové spínače, termostaty a snímače, software a firmware včetně resetovacího softwaru.
- Upozorňujeme, že některé z těchto náhradních dílů jsou dostupné pouze profesionálním opravářům a že ne všechny díly jsou vhodné pro všechny modely.
- Následující náhradní díly budou k dispozici 10 let po ukončení výroby tohoto modelu: dveřní závesy a těsnění, ostatní těsnění, ostříkovací ramena, vypouštěcí filtry, vnitřní držáky a plastové periférie, jako jsou koše a víka.
- Pokud jde o žárovku (žárovky) v tomto spotřebiči a samostatně

prodávané náhradní žárovky: Tyto žárovky jsou navrženy tak, aby odolaly extrémním fyzickým podmínkám v domácích spotřebičích, ať už jde o teplotu, vibrace či vlhkost, nebo jsou určeny k signalizaci informací o provozním stavu spotřebiče. Nejsou určeny k použití v jiných spotřebičích a nejsou vhodné k osvětlení místností v domácnosti.

## 2.6 Likvidace

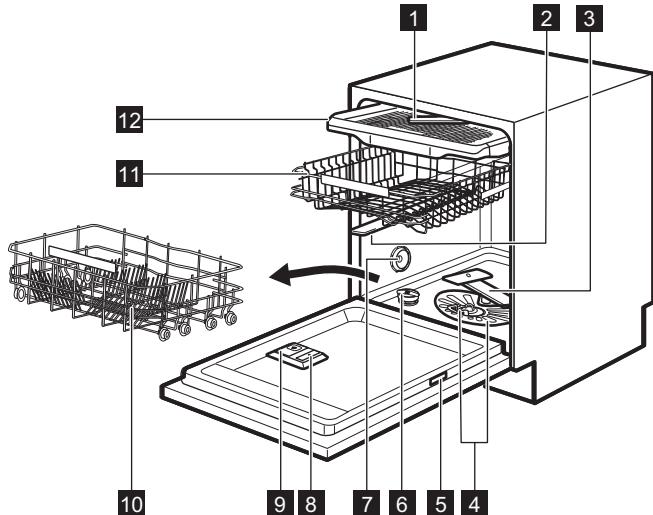


### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhodte síťový kabel.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznení dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.

## 3. POPIS VÝROBKU



- 1** Stropní ostřikovací rameno
- 2** Horní ostřikovací rameno
- 3** Dolní ostřikovací rameno
- 4** Filtry
- 5** Typový štítek
- 6** Zásobník na sůl
- 7** Ventilační otvor

- 8** Dávkovač leštidla
- 9** Dávkovač mycího prostředku
- 10** Dolní koš
- 11** Horní koš
- 12** Zásuvka na příbory

### 3.1 Beam-on-Floor

Optická signalizace Beam-on-Floor promítá světlo na podlahu pod dvířky spotřebiče.

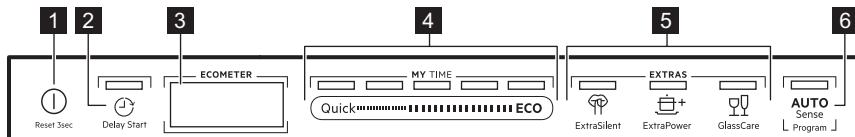
- Po spuštění programu se rozsvítí červené světlo. Bude svítit po celou dobu trvání programu.

- Zelená kontrolka se rozsvítí po dokončení programu.
- V případě poruchy spotřebiče začne blikat červená kontrolka.



Optická signalizace Beam-on-Floor se vypne spolu s vypnutím spotřebiče.

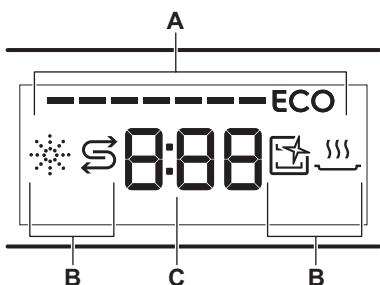
## 4. OVLÁDACÍ PANEL



- 1** Tlačítko Zap/Vyp / Tlačítko Reset  
**2** Tlačítko Delay Start  
**3** Dispaly  
**4** Volicí lišta MY TIME

- 5** Tlačítka EXTRAS  
**6** Tlačítko programu AUTO Sense

### 4.1 Dispaly



- A. ECOMETER  
B. Kontrolky  
C. Ukazatel času

### 4.3 Kontrolky

Kontrolka	Popis
☀	Kontrolka leštědla. Zobrazuje se, když dávkovač leštědla potřebuje doplnit. Viz část „ <b>Před prvním použitím</b> “.
⌚	Kontrolka soli. Zobrazuje se, když zásobník soli potřebuje doplnit. Viz část „ <b>Před prvním použitím</b> “.
☒	Kontrolka Machine Care. Zobrazuje se, když spotřebič potřebuje čištění vnitřního prostoru pomocí programu Machine Care. Viz část „ <b>Čištění a údržba</b> “.
⚡	Kontrolka sušící fáze. Zobrazuje se, když je zvolen program se sušící fází. Bliká během fáze sušení. Viz část „ <b>Volba programu</b> “.

### 4.2 ECOMETER



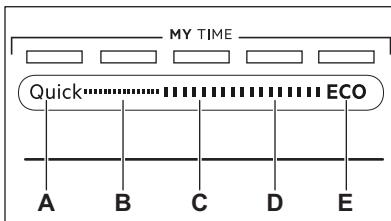
ECOMETER značí, jaký má volba programu dopad na spotřebu energie a vody. Čím více čárek svítí, tím nižší je spotřeba.

**ECO** značí ekologicky nejšetrnější volbu programu pro běžně zašpiněnou náplň.

## 5. VOLBA PROGRAMŮ

### 5.1 MY TIME

Pomocí volicí lišty MY TIME můžete zvolit vhodný mycí program vycházející z délky trvání programu, která čítá 30 minut až čtyři hodiny.



- A. **Quick** je nejkratší program (**30min**) vhodný k mytí čerstvě nebo lehce zašpiněné náplně.
- B. **1h** je program vhodný pro mytí čerstvých a lehce přischnutých nečistot.
- C. **1h 30min** je program vhodný pro mytí a sušení normálně zašpiněného nádobí.
- D. **2h 40min** je program vhodný pro mytí a sušení silně zašpiněného nádobí.
- E. **ECO** je nejdélší program (**4h**), který nabízí nejúspornější spotřebu energie a vody při mytí normálně zašpiněného nádobí a příborů. Jedná se o standardní program pro zkušebny.<sup>1)</sup>

### 5.2 EXTRAS

Volbu programu můžete upravit podle vašich potřeb zapnutím EXTRAS.

### ExtraSilent

ExtraSilent umožňuje snížení hluku vycházejícího ze spotřebiče. Když je tato funkce zapnuta, mycí čerpadlo pracuje tiše při nižších otáčkách. Kvůli nízkým otáčkám trvá tento program déle.

### ExtraPower

ExtraPower zlepšuje výsledky mytí u zvoleného programu. Tato funkce zvyšuje teplotu a délku mytí.

### GlassCare

GlassCare nabízí speciální péči o choulostivou náplň. Tato funkce brání rychlým změnám teploty mytí u zvoleného programu a snižuje ji na 45 °C. Chrání se tím sklo před poškozením.

### 5.3 AUTO Sense

Program AUTO Sense automaticky upraví mycí program podle typu náplně. Spotřebič zjistí stupeň zašpinění a množství nádobí v koších. Nastaví teplotu a množství vody a také délku mytí.

<sup>1)</sup> Tento program se používá k vyhodnocení shody podle nařízení Komise EU o ekologickém designu 2019/2022.

## 5.4 Přehled programů

Program	Druh náplně	Stupeň zašpi- nění	Fáze programu	EXTRAS
Quick	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nádobí</li> <li>• Příbory</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Čerstvé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mytí 50 °C</li> <li>• Průběžný oplach</li> <li>• Konečný oplach 45 °C</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
1h	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nádobí</li> <li>• Příbory</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Čerstvé</li> <li>• Lehce při- schlé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mytí 60 °C</li> <li>• Průběžný oplach</li> <li>• Konečný oplach 50 °C</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
1h 30min	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nádobí</li> <li>• Příbory</li> <li>• Hrnce</li> <li>• Pánve</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normální</li> <li>• Lehce při- schlé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mytí 60 °C</li> <li>• Průběžný oplach</li> <li>• Konečný oplach 55 °C</li> <li>• Sušení</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
2h 40min	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nádobí</li> <li>• Příbory</li> <li>• Hrnce</li> <li>• Pánve</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normální až silné</li> <li>• Přischlé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Předmytí</li> <li>• Mytí 60 °C</li> <li>• Průběžný oplach</li> <li>• Konečný oplach 60 °C</li> <li>• Sušení</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
ECO	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nádobí</li> <li>• Příbory</li> <li>• Hrnce</li> <li>• Pánve</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normální</li> <li>• Lehce při- schlé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Předmytí</li> <li>• Mytí 50 °C</li> <li>• Průběžný oplach</li> <li>• Konečný oplach 55 °C</li> <li>• Sušení</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• ExtraSilent</li> </ul>
AUTO Se- nse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nádobí</li> <li>• Příbory</li> <li>• Hrnce</li> <li>• Pánve</li> </ul>	Program se přizpůsobí všem stupňům zašpinění.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Předmytí</li> <li>• Mytí 50 - 60 °C</li> <li>• Průběžný oplach</li> <li>• Konečný oplach 60 °C</li> <li>• Sušení</li> <li>• AirDry</li> </ul>	EXTRAS nelze použít spolu s tímto programem.
Machine Care	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bez náplně</li> </ul>	Tento program vyčistí vnitřek spotřebiče.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mytí 70 °C</li> <li>• Průběžný oplach</li> <li>• Závěrečný oplach</li> <li>• AirDry</li> </ul>	EXTRAS nelze použít spolu s tímto programem.

## Údaje o spotřebě

Program <sup>1) 2)</sup>	Voda (l)	Energie (kWh)	Trvání (min.)
Quick	10.9	0.61	30
1h	11.8	0.88	60
1h 30min	11.9	0.97	90
2h 40min	12.2	1.14	160
ECO	11	0.757	240
AUTO Sense	12.2	1.14	170
Machine Care	10.5	0.59	60

1) Hodnoty se mohou měnit v závislosti na tlaku a teplotě vody, na kolísání v dodávce proudu, funkciích, množství nádobí a míře zašpinění.

2) Hodnoty pro programy jiné, než ECO, jsou pouze informativní.

## 6. ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ

Spotřebič lze nastavit změnou základních nastavení podle vašich potřeb.

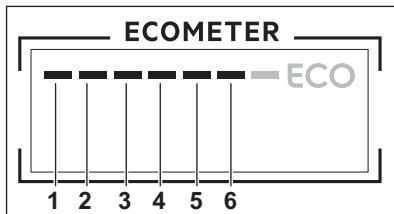
Číslo	Nastavení	Hodnoty	Popis <sup>1)</sup>
1	Tvrdost vody	Od stupně 1L do stupně 10L (výchozí: 5L)	Slouží k nastavení zmékčovače vody podle tvrdosti vody v místě vašeho bydliště.
2	Množství leště-dla	Od stupně 0A do stupně 6A (výchozí: 4A)	Slouží k úpravě stupně leštidla podle po-třebného dávkování.
3	Zvuk konce	On Off (výchozí na-stavení)	Slouží k zapnutí či vypnutí zvukové signali-zace konce programu.
4	Automatické otevřívání dveřek	On (výchozí na-stavení) Off	Slouží k zapnutí či vypnutí funkce AirDry.
5	Tóny tlačítek	On (výchozí na-stavení) Off	Slouží k zapnutí či vypnutí zvuku stisknu-tých tlačítek.
6	Volba poslední-ho programu	On Off (výchozí na-stavení)	Slouží k zapnutí či vypnutí automatické vol-by posledního použitého programu a funk-cí.

1) Více podrobností najeznete v informacích v této kapitole.

Základní nastavení můžete změnit v režimu nastavení.

Když je spotřebič v režimu nastavení, čárky ECOMETER reprezentují dostupná nastavení. U každého nastavení bliká vyhrazená čárka ECOMETER.

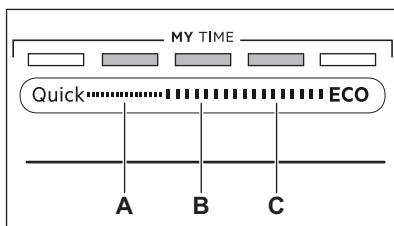
Pořadí základních nastavení prezentovaných v tabulce je také pořadím nastavení na ECOMETER:



## 6.1 Režim nastavení

### Jak procházet nabídkami v režimu nastavení

V režimu nastavení můžete procházet nabídkami pomocí volicí lišty MY TIME.



- A. Tlačítko **Předchozí**
- B. Tlačítko **OK**
- C. Tlačítko **Další**

Použijte **Předchozí** a **Další** k přepnutí mezi základními nastaveními a ke změně jejich hodnot.

Použijte **OK** k zadání zvoleného nastavení a k potvrzení změny jeho hodnoty.

### Jak aktivovat režim nastavení

Do režimu nastavení můžete přejít před spuštěním programu. Do režimu nastavení nemůžete přejít, když je spuštěn program.

Do režimu nastavení přejdete současným stisknutím a podržením

tlačítka **Quick** a **ECO** na cca tři sekundy.

Kontrolky týkající se **Předchozí**, **OK** a **Další** svítí.

### Jak změnit nastavení

Ujistěte se, že je spotřebič v režimu nastavení.

1. Použijte **Předchozí** nebo **Další** k navolení čárky ECOMETER vyhrazené pro požadované nastavení.
  - Čárka ECOMETER vyhrazená pro zvolené nastavení bliká.
  - Na displeji se zobrazí aktuální hodnota nastavení.
2. Stisknutím **OK** zadejte nastavení.
  - Čárka ECOMETER vyhrazená pro zvolené nastavení svítí. Ostatní čárky nesvítí.
  - Aktuální hodnota nastavení bliká.
3. Použijte **Předchozí** nebo **Další** ke změně hodnot.
4. Stisknutím **OK** potvrďte nastavení.
  - Nové nastavení je uloženo.
  - Spotřebič se vrátí na seznam základního nastavení.
5. Současně stiskněte a podržte **Quick** a **ECO** po dobu cca tří sekund k opuštění režimu nastavení. Spotřebič se vrátí k volbě programu. Uložená nastavení budou platná, dokud je opět nezměnите.

## 6.2 Změkčovač vody

Změkčovač vody odstraňuje z přívaděné vody minerály a soli, které by mohly mít škodlivé nebo nežádoucí účinky na výsledky mytí nebo na spotřebič.

Čím je obsah těchto minerálů vyšší, tím je voda tvrdší. Tvrdost vody se označuje v ekvivalentních stupních tvrdosti.

Změkčovač by měl být nastaven podle tvrdosti vody v místě vašeho bydliště. Tvrdost vody v místě vašeho bydliště zjistíte u místního vodárenského podniku. K zajištění dobrých výsledků mytí je důležité nastavit správný stupeň změkčovače vody.

## Tvrdoš vody

Německé stupně (°dH)	Francouzské stupně (°fH)	mmol/l	Clarkovy stupně	Nastavení zmékčovače vody
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<5	1 2)

1) Nastavení z výroby.

2) Při tomto stupni sůl nepoužívejte.

**Bez ohledu na použitý typ mycího prostředku nastavte správný stupeň zmékčovače vody, který udrží ukazatel doplnění soli zapnutý.**



Kombinované mycí tablety obsahující sůl nejsou dostačně účinné, aby zmékčily tvrdou vodu.

### Proces regenerace

Pro správné fungování zmékčovače vody se musí pryskyřice zařízení zmékčovače pravidelně regenerovat. Tento proces je automatický a je součástí běžného chodu myčky nádobí.

Když se od předchozí regenerace použije předepsané množství vody (viz hodnoty v tabulce), iniciuje se mezi konečným oplachem a koncem programu nový proces regenerace.

Nastavení zmékčovače vody	Množství vody (l)
1	250
2	100
3	62

Nastavení zmékčovače vody	Množství vody (l)
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

V případě vysokého nastavení zmékčovače vody také může nastat uprostřed programu, před oplachem (dvakrát během programu). Iniciace regenerace nemá žádný vliv na délku programu, pokud k ní nedojde uprostřed programu nebo na konci programu s krátkou sušicí fází. V takových případech regenerace prodlouží celkovou délku programu o dalších pět minut.

Následně může začít vyplachování zmékčovače vody, které trvá pět minut, ve stejném cyklu nebo na začátku

dalšího programu. Tato aktivita zvyšuje u programu celkovou spotřebu vody o další čtyři litry a celkovou spotřebu energie o další 2 Wh. Vyplachování zmékčovače končí úplným vypuštěním.

Každý provedený výplach zmékčovače (lze i více než jednou ve stejném cyklu) může prodloužit délku programu o dalších pět minut, když nastane kdykoliv na začátku nebo uprostřed programu.



Všechny hodnoty spotřeby uvedené v této části jsou určeny v souladu s aktuálně použitelnými standardy v laboratorních podmínkách s tvrdostí vody 2,5 mmol/l podle směrnice 2019/2022 (zmékčovač vody: stupeň 3). Tlak a teplota vody stejně jako výkyvy v síťovém napájení mohou tyto hodnoty změnit.

### 6.3 Množství leštidla

Leštidlo pomáhá usušit nádobí bez šmouh a skvrn. Leštidlo se automaticky uvolňuje během horké oplachovací fáze. Je možné nastavít množství uvolňovaného leštidla.

Je-li komora dávkovače leštidla prázdná, kontrolka dávkovače leštidla se rozsvítí a signalizuje, že je nutné leštidlo doplnit. Pokud jsou výsledky sušení uspokojivé, když používáte pouze kombinované tablety, lze dávkovač leštidla a kontrolku vypnout. Nicméně pro nejlepší výsledky sušení vždy používejte leštidlo a mějte kontrolku leštidla zapnutou.

Pro vypnutí dávkovače leštidla a kontrolky nastavte stupeň leštidla na 0A.

### 6.4 Zvuk konce

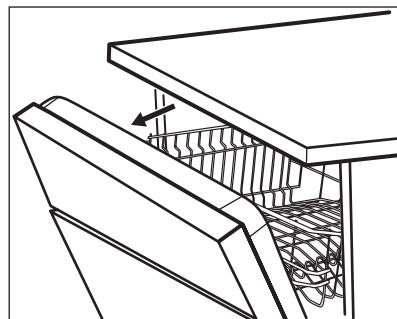
Můžete zapnout zvukový signál, který zazní po dokončení programu.



Zvuková signalizace zazní také, když dojde k poruše spotřebiče. Tyto signály nelze vypnout.

### 6.5 AirDry

AirDry zlepšuje výsledky sušení. Během fáze sušení se dvířka spotřebiče automaticky otevřou a zůstanou pootevřená.



AirDry se automaticky zapne u všech programů.

Trvání fáze sušení a čas otevření dvířek se liší podle zvoleného programu a funkci.

Když AirDry otevře dvířka, na displeji se zobrazí zbývající čas spuštěného programu.



#### POZOR!

Nepokoušejte se zavřít dvířka spotřebiče po dobu 2 minut po automatickém otevření. Spotřebič by se mohl poškodit.



#### POZOR!

Pokud mají ke spotřebiči přístup děti, doporučujeme vypnout AirDry. Automatické otevírání dvířek by mohlo představovat nebezpečí.



Když AirDry otevře dvířka, Beam-on-Floor nemusí být zcela vidět. Ke zjištění, zda se program dokončil, se podívejte na ovládací panel.

### 6.6 Tóny tlačítek

Tlačítka na ovládacím panelu vydávají zvuk cvaknutí, když je stisknete. Tento zvuk můžete vypnout.

## 6.7 Volba posledního programu

Můžete nastavit automatickou volbu posledního použitého programu a funkcí.

Poslední program, který byl dokončen před vypnutím spotřebiče, je uložen.

Poté se nastaví automaticky po zapnutí spotřebiče.

Když je volba posledního programu vypnuta, výchozím programem je ECO.

# 7. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Ujistěte se, zda aktuální stupeň zmékčovače vody odpovídá tvrdosti vaší vody. Pokud ne, nastavte stupeň zmékčovače vody.**
- Naplňte zásobník na sůl.
- Naplňte dávkovač leštítla.
- Otevřete vodovodní kohoutek.
- Spusťte program Quick k odstranění jakýchkoliv zbytků z výroby. Nepoužívejte mycí prostředek a nevkládejte nádobí do košu.

Po spuštění programu spotřebič regeneruje pryskyřice ve zmékčovači vody po dobu až pěti minut. Mycí fáze se spustí až po dokončení této procedury. Tato procedura se pravidelně opakuje.

## 7.1 Zásobník na sůl



### POZOR!

Používejte výhradně hrubou sůl určenou pro myčky. Jemná sůl zvyšuje riziko koroze.

Sůl se používá k regeneraci pryskyřice ve zmékčovači vody a k zajištění dobrých mycích výsledků při každodenním používání.

## Jak doplnit zásobník na sůl

- Otočením víčka proti směru hodinových ručiček otevřete zásobník na sůl.
- Do zásobníku na sůl nalijte 1 l vody (pouze při prvním plnění).
- Naplňte zásobník solí (dokud není zcela plný).



- Opatrně zatřete trychtýrem, aby se dovnitř dostala poslední zrnka.
- Odstraňte sůl, která se vysypala okolo zásobníku na sůl.



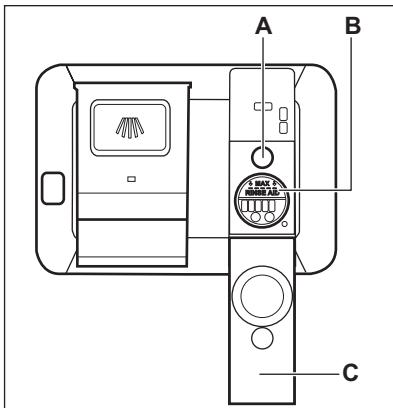
- Zavřete zásobník na sůl otočením jeho víčka po směru hodinových ručiček.



### POZOR!

Při plnění může ze zásobníku na sůl unikat voda nebo sůl. Po doplnění soli do zásobníku ihned spusťte nejkratší program jako prevenci před korozí. Do košu nevkládejte žádné nádobí.

## 7.2 Jak doplnit dávkovač leštidla



### POZOR!

Používejte pouze leštidlo určené výhradně pro myčky nádobí.

- Otevřete víčko (C).
- Naplňujte dávkovač leštidla (B), dokud kapalina nedosáhne značky "MAX".
- Rozlité leštidlo setřete savým hadříkem, aby se netvořilo nadmerné množství pěny.
- Zavřete víčko. Ujistěte se, že se víčko zajistí na svém místě.



Dávkovač leštidla doplňte, když je ukazatel leštidla (A) viditelný.



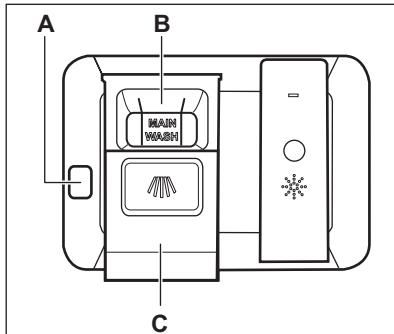
### POZOR!

Příhrádka (B) je pouze pro leštidlo. Neplňte ji mycím prostředkem.

## 8. DENNÍ POUŽITÍ

- Otevřete vodovodní kohoutek.
- Stiskněte a podržte ①, dokud se nezapne spotřebič.
- Naplňte zásobník na sůl, pokud je prázdný.
- Naplňte dávkovač leštidla, pokud je prázdný.
- Naplňte koše.
- Přidejte mycí prostředek.
- Zvolte a spusťte program.
- Po dokončení programu zavřete vodovodní kohoutek.

## 8.1 Použití mycího prostředku



### POZOR!

Používejte pouze mycí prostředky určené výhradně pro myčky nádobí.

- Stisknutím uvolňovacího tlačítka (A) otevřete víčko (C).
- Mycí prostředek (gel, prášek nebo tabletu) vložte do příhrádky (B).

3. Pokud program zahrnuje fázi předmytí, přidejte trochu mycího prostředku na vnitřní část dvířek spotřebiče.
4. Zavřete víčko. Ujistěte se, že se víčko zajistí na svém místě.



Informace o dávkování mycího prostředku naleznete v pokynech výrobce na balení výrobku. Obvykle je adekvátním množstvím 20–25 ml gelového mycího prostředku pro mytí normálně zašpiněného nádobí.



Horní konce dvou vertikálních žeber uvnitř přihrádky (B) značí maximální hladinu pro naplnění dávkovače gelem (max. 30 ml).

## 8.2 Jako zvolit a spustit program pomocí volicí lišty MY TIME

1. Posuňte prstem přes volicí lištu MY TIME pro volbu vhodného programu.
  - Kontrolka daného zvoleného programu se rozsvítí.
  - ECOMETER značí stupeň spotřeby energie a vody.
  - Na displeji se zobrazí délka programu.
2. Zapněte použitelné funkce EXTRAS, jsou-li zapotřebí.
3. Program spusťte zavřením dvířek spotřebiče.

## 8.3 Jak zapnout funkci EXTRAS

1. Zvolte program pomocí volicí lišty MY TIME.
2. Stiskněte tlačítko vyhrazené funkci, kterou chcete zapnout.
  - Kontrolka daného tlačítka se rozsvítí.
  - Na displeji se zobrazí aktualizovaná délka programu.
  - ECOMETER značí aktualizovaný stupeň spotřeby energie a vody.



Ve výchozím nastavení je nutné před spuštěním programu pokaždé navolit požadované funkce. Pokud je zapnuta volba posledního programu, uložené funkce se aktivují automaticky spolu s programem.



Během spuštěného programu již není možné funkce vypnout či zapnout.



Ne všechny funkce jsou vzájemně slučitelné.



Zapnuté funkce často zvyšují spotřebu vody a energie a také délku programu.

## 8.4 Jak spustit program AUTO Sense

1. Stiskněte AUTO Sense.
    - Kontrolka daného tlačítka se rozsvítí.
    - Na displeji se zobrazí maximální možná délka programu.
  2. Program spusťte zavřením dvířek spotřebiče.
- Spotřebič detekuje typ náplně a upraví vhodný mycí program. Během programu snímače několikrát zapracují a počáteční délka programu se může zkrátit.



MY TIME a EXTRAS nelze použít spolu s tímto programem.

3. Program spusťte zavřením dvířek spotřebiče.

## 8.5 Jak odložit spuštění programu

1. Zvolte program.
  2. Opakováně stiskněte tlačítko dokud se na displeji nezobrazí požadovaná délka odložení startu (1–24 hodin).
- Kontrolka daného tlačítka se rozsvítí.
3. Odpočet spusťte zavřením dvířek spotřebiče.

V průběhu odpočtu nelze změnit délku odložení startu ani volbu programu.

Po dokončení odpočtu se spustí program.

## 8.6 Jak zrušit odložený start během jeho odpočítávání

Stiskněte a podržte ① po dobu asi tří sekund.

Spotřebič se vrátí k volbě programu.



Když zrušíte odložený start, musíte opět nastavit program.

## 8.7 Jak zrušit probíhající program

Stiskněte a podržte ① po dobu asi tří sekund.

Spotřebič se vrátí k volbě programu.



Před spuštěním nového programu zkонтrolujte, zda je v dávkovači mycí prostředek.

## 8.8 Otevření dvířek během provozu spotřebiče

Pokud otevřete dvířka během probíhajícího programu, mycí program se pozastaví. Na displeji se zobrazí zbyvající délka trvání programu. Po zavření dvířek bude mycí program pokračovat od okamžiku přerušení.

Pokud otevřete dvířka během odpočítávání odloženého startu, odpočet se pozastaví. Na displeji se zobrazí aktuální stav odpočtu. Po zavření dvířek bude odpočítávání pokračovat.



Otevření dvířek v průběhu provozu spotřebiče může mít vliv na spotřebu energie a délku trvání programu.



Pokud dvířka otevřete během sušící fáze na déle než 30 sekund, probíhající program se ukončí. Jsou-li dvířka otevřena prostřednictvím funkce AirDry, pak k tomuto nedojde.

## 8.9 Funkce Auto Off

Tato funkce šetří energii vypnutím spotřebiče, když nepracuje.

Tato funkce se automaticky spustí:

- Když je program dokončen.
- Po pěti minutách, kdy nebyl spuštěn žádný program.

## 8.10 Konec programu

Po dokončení programu se na displeji zobrazí **0:00**.

Funkce Auto Off automaticky vypne spotřebič.

Žádná tlačítka kromě tlačítka Zap/Vyp nejsou aktivní.

# 9. TIPY A RADY

## 9.1 Obecné informace

Následující rady zajistí optimální výsledky mytí a sušení při každodenním používání a pomohou chránit životní prostředí.

- Mytí nádobí v myčce nádobí dle pokynů v návodu k použití obvykle spotřebuje méně vody a energie než ruční mytí nádobí.
- Naplňte myčku nádobí po maximální kapacitě, abyste šetřili vodou a energií. Pro nejlepší výsledky mytí rozmištěte nádobí v koších dle

pokynů v návodu k použití a koše nepřeplňujte.

- Nádobí neoplachujte ručně. Zvyšuje to spotřebu vody a energie. V případě potřeby nastavte program s fází předmytí.
- Odstraňte větší zbytky jídla z nádobí a vyprázdněte hrnky a sklenice, než je vložíte dovnitř spotřebiče.
- Namočte a lehce očistěte varné nádoby s pevnými zbytky připečených jídel, než je umyjete ve spotřebiči.
- Ujistěte se, že se kusy nádobí v koších nedotýkají nebo nepřekrývají.

Pouze tak se voda zcela dostane k nádobí a umyje ho.

- Můžete používat odděleně mycí prostředek, leštidlo a sůl nebo můžete používat kombinované tablety (např. „Vše v 1“). Řídte se pokyny na obalu.
- Nastavte program pro daný druh náplně a stupeň zašpinění. Program ECO nabízí nejúspornější spotřebu vody a energie.
- Prevence usazování vodního kamene uvnitř spotřebiče:
  - Doplňte zásobník na sůl, kdykoliv je to zapotřebí.
  - Používejte doporučené množství mycího prostředku a leštidla.
  - Ujistěte se, že aktuální stupeň zmékčovače vody odpovídá tvrdosti vaší vody.
  - Řídte se pokyny v části „**Čištění a údržba**“.

## 9.2 Použití soli, leštidla a mycího prostředku

- Používejte pouze sůl, leštidlo a mycí prostředek určený pro myčky nádobí. Jiné výrobky by mohly spotřebič poškodit.
- V oblastech s tvrdou nebo velmi tvrdou vodou doporučujeme k dosažení nejlepších výsledků mytí a sušení používat samostatný mycí prostředek (prášek, gel, tablety bez doplňujících činidel), leštidlo a sůl odděleně.
- Mycí tablety se u krátkých programů zcela neropustí. Abyste zabránili usazování zbytků mycího prostředku na nádobí, doporučujeme používat tablety s dlouhými programy.
- Vždy používejte správné množství mycího prostředku. Nedostatečné množství mycího prostředku může způsobit špatné výsledky mytí a usazování povlaku či vodních skvrn na nádobí z důvodu tvrdé vody. Použití přílišného množství mycího prostředku s měkkou nebo změkčenou vodou zanechává zbytky mycího prostředku na nádobí. Upravte množství mycího prostředku na základě tvrdosti vody. Řídte se pokyny na balení mycího prostředku.
- Vždy používejte správné množství leštidla. Nedostatečné dávkování

leštidla zhoršuje výsledky sušení.

Použití přílišného množství leštidla vede k modravému potahu na nádobí.

- Ujistěte se, zda je správný stupeň zmékčovače vody. Pokud je stupeň příliš vysoký, zvýšené množství soli ve vodě může vést k reznutí příborů.

## 9.3 Co dělat, pokud chcete přestat používat mycí tablety

Než začnete odděleně používat mycí prostředek, sůl a leštidlo, proveďte následující kroky:

1. Nastavte nejvyšší stupeň zmékčovače vody.
2. Ujistěte se, že je zásobník na sůl a dávkovač leštidla plný.
3. Spusťte program Quick. Nepřidávejte mycí prostředek a nevkládejte nádobí do koší.
4. Po dokončení programu nastavte zmékčovač vody na stupeň tvrdosti vody v místě vašeho bydliště.
5. Seříďte dávkování leštidla.

## 9.4 Před spuštěním programu

Před spuštěním zvoleného programu se ujistěte, že:

- filtry jsou čisté a správně nainstalované,
- víčko zásobníku na sůl je utažené,
- ostříkovací ramena nejsou ucpaná,
- je doplněno dostatečné množství soli a leštidla (pokud nepoužíváte kombinované mycí tablety),
- rozmístění nádobí v koších je správné,
- program je vhodný pro daný druh náplně a stupeň zašpinění,
- je použito správné množství mycího prostředku.

## 9.5 Naplnění košů

- Vždy využijte celý prostor košů.
- Spotřebič používejte pouze k mytí nádobí, které lze bezpečně myt v myčce.
- Nemyjte ve spotřebiči nádobí vyrobené ze dřeva, rohoviny, hliníku, cínu a mědi, jelikož by mohlo prasknout, zohýbat se, vyblednout

- nebo by se na něm mohly vytvořit důlky.
- Nemýjte ve spotřebiči předměty, které sají vodu (houby, hadry).
- Duté nádobí (šálky, sklenice či pánev) pokládejte dnem vzhůru.
- Přesvědčte se, že se sklenice vzájemně nedotýkají.
- Lehké kusy vložte do horního koše. Dbejte na to, aby se jednotlivé kusy nádobí nehýbaly.
- Malé předměty a příbory vložte do zásuvky na příbory.
- Horní koš přesuňte nahoru, aby velké kusy nádobí bylo možné vložit do dolního koše.

## 10. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



### VAROVÁNÍ!

Před každou údržbou kromě spuštění programu Machine Care spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.



Zanesené filtry a ucpaná ostřikovací ramena negativně ovlivňují výsledky mytí. Pravidelně tyto prvky kontrolujte a v případě potřeby je vyčistěte.

### 10.1 Machine Care

Machine Care je program vyhrazený pro mytí vnitřku spotřebiče s optimálními výsledky. Odstraňuje vodní kámen a usazenou mastnotu.

Když spotřebič detekuje potřebu čištění, rozsvítí se kontrolka . K vyčištění vnitřku spotřebiče spusťte program Machine Care.

### Jak spustit program Machine Care



Před spuštěním programu Machine Care vyčistěte filtry a ostřikovací ramena.

- Použijte prostředek na odstraňování vodního kamene nebo čisticí prostředek navržený speciálně pro

- Před spuštěním programu zkонтrolujte, zda se ostřikovací ramena mohou volně pohybovat.

### 9.6 Vyprazdňování košů

- Nádobí před vyjmoutím z myčky nechte vychladnout. Horké nádobí se snadněji poškodí.
- Nejprve vyprázdněte dolní koš a teprve poté horní.



Po dokončení programu může na vnitřních plochách spotřebiče stále zůstávat voda.

myčky nádobí. Řídte se pokyny na obalu. Do košů nevkládejte žádné nádobí.

- Současně stiskněte a podržte a po dobu cca tří sekund.

Kontrolky a blikají. Na displeji se zobrazí délka programu.

- Program spusťte zavřením dvířek spotřebiče.

Po dokončení programu kontrolka zhasne.

### 10.2 Čištění vnitřního prostoru

- Vnitřek spotřebiče čistěte měkkým vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte abrazivní prostředky, ostré nástroje, silné chemikálie, drátěnky nebo rozpouštědla.
- Dvířka, včetně pryžového těsnění, očistěte jednou týdně.
- Pro zajištění optimálního výkonu spotřebiče použijte alespoň jednou za dva měsíce speciální čisticí prostředek pro myčky nádobí. Pečlivě dodržujte pokyny na balení výrobku.
- Pro optimální výsledky čištění spusťte program Machine Care.

## 10.3 Odstraňování cizích předmětů

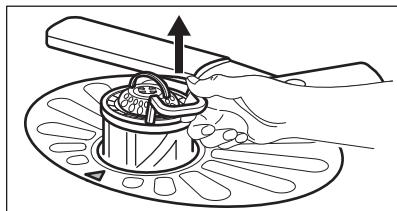
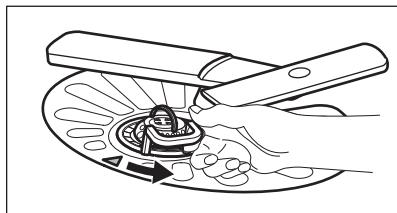
Po každém použití myčky nádobí zkontrolujte filtry a jímku. Cizí předměty (např. kusy skla, plasty, kosti nebo párátká apod.) snižují mycí výkon a mohou způsobit poškození vypouštěcího čerpadla.



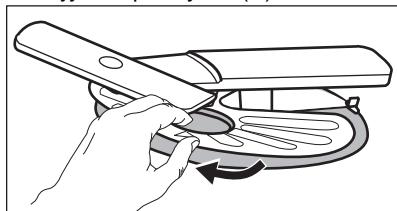
### POZOR!

Pokud nemůžete cizí předměty odstranit, obraťte se na autorizované servisní středisko.

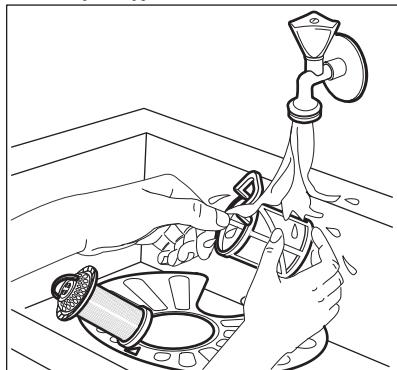
1. Demontujte systém filtrů dle pokynů v této části.
2. Jakékoli cizí předměty ručně odstraňte.
3. Namontujte filtry zpět dle pokynů v této části.



2. Vyndejte filtr (C) z filtru (B).
3. Vyměňte plochý filtr (A).



4. Filtry omyjte.



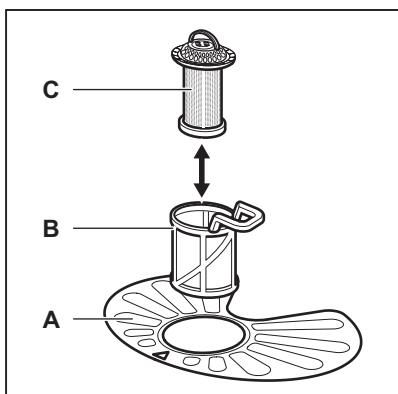
5. Zkontrolujte, zda ve sběrné jímce nebo kolem ní nejsou žádné zbytky jídel a nečistot.
6. Vložte zpět plochý filtr (A). Ujistěte se, že je správně umístěn pod dvěma vodicími drážkami.

## 10.4 Čištění vnějších ploch

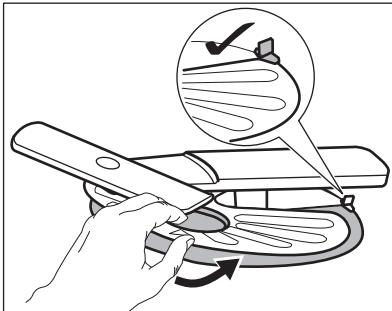
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem.
- Používejte pouze neutrální mycí prostředky.
- Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky nebo rozpouštědla.

## 10.5 Čištění filtrů

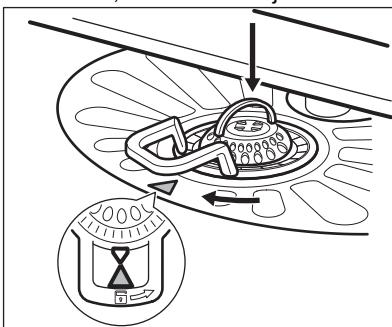
Systém filtru se skládá ze tří částí.



1. Otočte filtrem (B) proti směru hodinových ručiček a vyndejte jej.



7. Sestavte filtry (B) a (C).
8. Vložte zpět filtr (B) do plochého filtru (A). Otočte jím po směru hodinových ručiček, dokud se nezajistí.

**POZOR!**

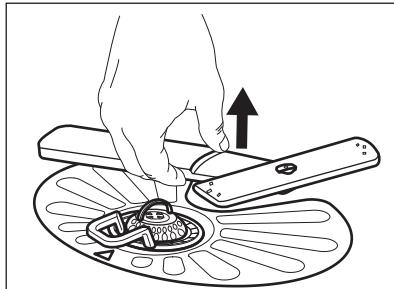
Nesprávné umístění filtrů může mít z následkem špatné výsledky mytí a poškození spotřebiče.

## 10.6 Čištění dolního ostříkovacího ramene

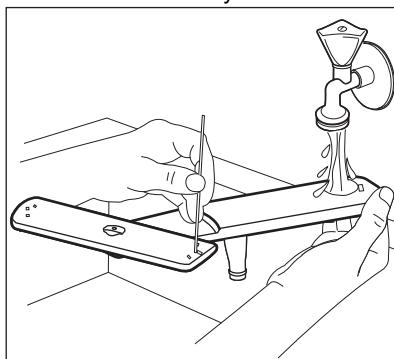
Dolní ostříkovací rameno doporučujeme pravidelně čistit, abyste zabránili ucpaní otvorů nečistotami.

Ucpané otvory způsobují neuspokojivé výsledky mytí.

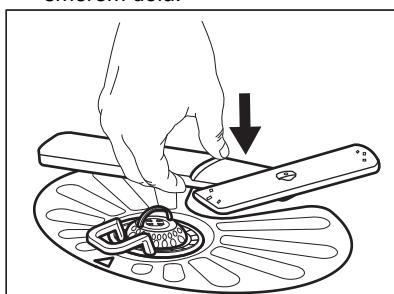
1. Dolní ostříkovací rameno vyjměte jeho vytažením směrem nahoru.



2. Ostříkovací rameno omyjte pod tekoucí vodou. Pomocí tenkého špičatého nástroje, např. párátky, odstraňte nečistoty z otvorů.



3. Dolní ostříkovací rameno nainstalujete zpět zatlačením ramene směrem dolů.



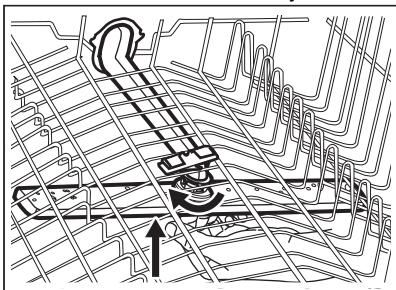
## 10.7 Čištění horního ostříkovacího ramene

Horní ostříkovací rameno doporučujeme pravidelně čistit, abyste zabránili ucpaní otvorů nečistotami.

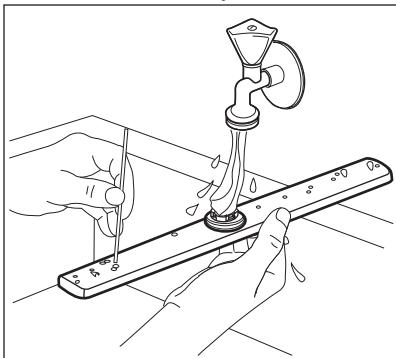
Ucpané otvory způsobují neuspokojivé výsledky mytí.

1. Horní koš vytáhněte ven.

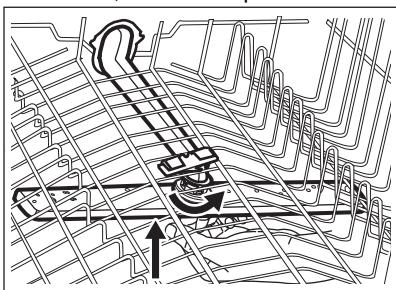
- Chcete-li ostřikovací rameno odpojit z koše, zatlačte ostřikovací rameno směrem vzhůru a současně jím otočte ve směru hodinových ručiček.



- Ostřikovací rameno omyjte pod tekoucí vodou. Pomocí tenkého špičatého nástroje, např. párátká, odstraňte nečistoty z otvorů.



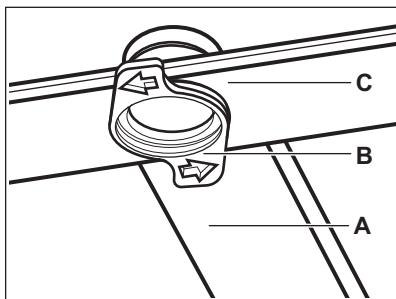
- Chcete-li ostřikovací rameno namontovat zpět, zatlačte ho směrem vzhůru a současně jím otočte proti směru hodinových ručiček, dokud nezapadne na místo.



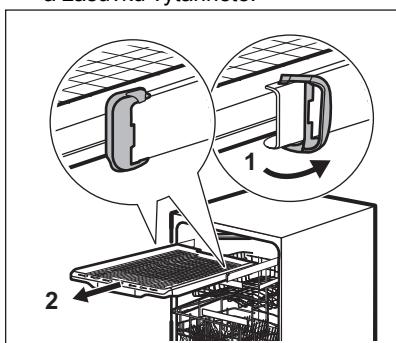
## 10.8 Čištění stropního ostřikovacího ramene

Stropní ostřikovací rameno doporučujeme pravidelně čistit, abyste zabránili ucpání otvorů nečistotami. Ucpané otvory způsobují neuspokojivé výsledky mytí.

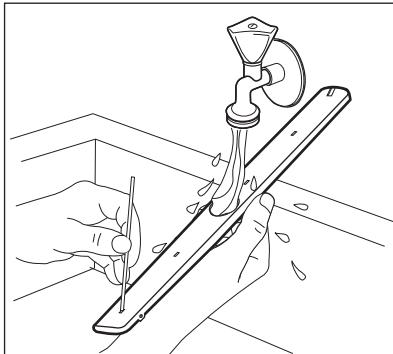
Stropní ostřikovací rameno je umístěno na stropu spotřebiče. Ostřikovací rameno (C) je instalováno v přívodní trubce (A) pomocí úchytného prvku (B).



- Uvolněte zarážky po stranách kluzných kolejnic zásuvky na příbory a zásuvku vytáhněte.



- Abyste se k ostřikovacímu ramenu snadněji dostali, přesuňte horní koš do nejnižší pozice.
- Ostřikovací rameno (C) z přívodní trubky (A) odpojte otočením úchytného prvku (B) proti směru hodinových ručiček a vytážením ramene směrem dolů.
- Ostřikovací rameno omyjte pod tekoucí vodou. Pomocí tenkého špičatého nástroje, např. párátká, odstraňte nečistoty z otvorů. Otvory propláchněte, aby se zevnitř vymyly částice nečistot.



## 11. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD



### VAROVÁNÍ!

Nesprávná oprava spotřebiče může představovat riziko pro bezpečnost uživatele. Jakékoli opravy musí provést kvalifikovaný personál.

5. Ostřikovací rameno (**C**) nainstalujete zpět tak, že úchytný prvek (**B**) vsunete do ostřikovacího ramene a upevníte ho v přívodní trubce (**A**) otočením ve směru hodinových ručiček. Úchytný prvek musí zaklapnout na místo.
6. Nasadte zásuvku na příbory do kluzných kolejnic a zajistěte zarážky.

**Většinu problémů, které se objeví, lze vyřešit bez nutnosti kontaktovat autorizované servisní středisko.**

Informace o možných potížích naleznete v níže uvedené tabulce.

U některých problémů se na displeji zobrazí výstražný kód.

Problém a výstražný kód	Možná příčina a řešení
Spotřebič nelze zapnout.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ujistěte se, že je síťová zástrčka připojená do síťové zásuvky.</li> <li>• Ujistěte se, že žádná pojistka v pojistkové skříňce není poškozená.</li> </ul>
Nespouští se program.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Přesvědčte se, že jsou dvířka spotřebiče zavřená.</li> <li>• Pokud je nastaven odložený start, zrušte nastavení nebo vyčkejte do konce odpočítávání.</li> <li>• Spotřebič zregeneruje pryskyřici uvnitř změkčovače vody. Délka trvání této činnosti je přibližně 5 minut.</li> </ul>
Spotřebič se neplní vodou. Na displeji se zobrazí <b>i10</b> nebo <b>i11</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ujistěte se, že je vodovodní kohoutek otevřený.</li> <li>• Ujistěte se, že tlak vody není příliš nízký. Ohledně těchto informací se obrátěte na místní vodárenskou společnost.</li> <li>• Ujistěte se, že vodovodní kohoutek není zanesený.</li> <li>• Ujistěte se, že není zanesený filtr v přívodní hadici.</li> <li>• Ujistěte se, že přívodní hadice není zauzlená či zohýbaná.</li> </ul>
Spotřebič nevypouští vodu. Na displeji se zobrazí <b>i20</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ujistěte se, že není zanesený sifon dřezu.</li> <li>• Ujistěte se, že není zanesený systém vnitřních filtrů.</li> <li>• Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není zauzlená či zohýbaná.</li> </ul>

<b>Problém a výstražný kód</b>	<b>Možná příčina a řešení</b>
<p>Je aktivován bezpečnostní systém proti vyplavení. Na displeji se zobrazí <b>i30</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zavřete vodovodní kohoutek.</li> <li>Ujistěte se, že je spotřebič nainstalován správně.</li> <li>Ujistěte se, že jsou koše naplněny dle pokynů v návodu k použití.</li> </ul>
<p>Porucha snímače vodní hladiny. Na displeji se zobrazí <b>i41 – i44</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Přesvědčte se, že jsou filtry čisté.</li> <li>Spotřebič vypněte a opět zapněte.</li> </ul>
<p>Porucha mycího čerpadla nebo vypouštěcího čerpadla. Na displeji se zobrazí <b>i51 – i59</b> nebo <b>i5A – i5F</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spotřebič vypněte a opět zapněte.</li> </ul>
<p>Teplota vody uvnitř spotřebiče je příliš vysoká nebo došlo k poruše snímače teploty. Na displeji se zobrazí <b>i61</b> nebo <b>i69</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Teplota vody na přívodu nesmí překročit 60 °C.</li> <li>Spotřebič vypněte a opět zapněte.</li> </ul>
<p>Technická porucha spotřebiče. Na displeji se zobrazí <b>iC0</b> nebo <b>iC3</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spotřebič vypněte a opět zapněte.</li> </ul>
<p>Hladina vody uvnitř spotřebiče je příliš vysoká. Na displeji se zobrazí <b>iF1</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spotřebič vypněte a opět zapněte.</li> <li>Přesvědčte se, že jsou filtry čisté.</li> <li>Ujistěte se, že je vypouštěcí hadice nainstalována ve správné výšce nad podlahou. Viz pokyny k instalaci.</li> </ul>
<p>Spotřebič se během chodu několikrát zastaví a spustí.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>To je normální. Zajišťují se tím optimální výsledky čištění a úspora energie.</li> </ul>
<p>Program probíhá příliš dlouho.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pokud je nastavena funkce odloženého startu, zrušte nastavení odkladu nebo vyčkejte do konce odpočítávání.</li> <li>Zapnutí funkcí prodlouží délku programu.</li> </ul>
<p>Zobrazená délka trvání programu se liší od délky trvání v tabulce s hodnotami spotřeby.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Viz tabulka s hodnotami spotřeby v kapitole „<b>Volba programu</b>“.</li> </ul>
<p>Na displeji se zvýší zbývající čas a přeskočí téměř na konec trvání programu.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nejde o závadu. Spotřebič pracuje správně.</li> </ul>
<p>Malý únik z dvířek spotřebiče.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spotřebič není vyrovnaný. Povolte či utáhněte seřiditelné nožičky (je-li to možné).</li> <li>Dvířka spotřebiče nejsou vystředěna vzhledem k vaně spotřebiče. Seřďte zadní nožičku (je-li to možné).</li> </ul>

Problém a výstražný kód	Možná příčina a řešení
Dvířka spotřebiče se obtížně zavírají.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spotřebič není vyrovnaný. Povolte či utáhněte seřiditelné nožičky (je-li to možné).</li> <li>Části nádobí přečnívají z košů.</li> </ul>
Dvířka spotřebiče se otevírají během mycího programu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Funkce AirDry je zapnutá. Funkci můžete vypnout. Viz „<b>Základní nastavení</b>“.</li> </ul>
Z vnitřku spotřebiče vychází rachocení či klepání.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nádobí není správně rozmístěno v koších. Viz brožurku o plnění košů.</li> <li>Ujistěte se, že se mohou ostřikovací ramena volně otáčet.</li> </ul>
Spotřebič vyhodí pojistky.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nedostatečná intenzita elektrického proudu k současnému napájení všech používaných spotřebičů. Zkontrolujte hodnoty intenzity elektrického proudu u zásuvky a poistek nebo vypněte jeden z používaných spotřebičů.</li> <li>Vnitřní elektrická závada na spotřebiči. Obratěte se na autorizované servisní středisko.</li> </ul>
Spotřebič je zapnutý, ale nefunguje. Na displeji se zobrazí <b>PF</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Napájení je mimo provozní rozsah. Prací cyklus je dočasně přerušen a po obnovení dodávky proudu bude automaticky pokračovat.</li> </ul>
Spotřebič se během provozu vypne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kompletní výpadek proudu. Prací cyklus je dočasně přerušen a po obnovení dodávky proudu bude automaticky pokračovat.</li> </ul>

Po kontrole spotřebiče jej vypněte a znova zapněte. Pokud se problém objeví znova, obratěte se na autorizované servisní středisko.

V případě výstražných kódů, které nejsou popsány v tabulce, se obratěte na autorizované servisní středisko.



### VAROVÁNÍ!

Nedoporučujeme spotřebič používat, dokud není problém zcela opraven. Vypoje spotřebič ze zásuvky a nezapojujte jej zpět, dokud si nejste jistí, že funguje správně.

PNC lze nalézt na typovém štítku na dvířkách spotřebiče. PNC můžete také zkontrolovat na ovládacím panelu.

Před kontrolou PNC se ujistěte, že se spotřebič nachází v režimu volby programu.

1. Současně stiskněte a podržte **AUTO Sense** po dobu cca tří sekund. Na displeji se zobrazí PNC vašeho spotřebiče.
2. K opuštění prezentace PNC současně stiskněte a podržte **AUTO Sense** po dobu cca tří sekund. Spotřebič se vrátí k volbě programu.

## 11.1 Zadejte číselný kód výrobku (PNC)

Pokud se obrátíte na autorizované servisní středisko, musíte uvést číselný kód výrobku vašeho spotřebiče.

## 11.2 Výsledky mytí a sušení nejsou uspokojivé

Problém	Možná příčina a řešení
Špatné výsledky mytí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Viz „<b>Denní používání</b>“, „<b>Tipy a rady</b>“ a brožurka o plnění košů.</li> <li>Používejte intenzivnější mycí program.</li> <li>Zapněte funkci ExtraPower ke zlepšení výsledků mytí zvoleného programu.</li> <li>Vyčistěte trysky ostřikovacích ramen a filtr. Řídte se částí „<b>Čištění a údržba</b>“.</li> </ul>
Špatné výsledky sušení.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nádobí bylo uvnitř zavřeného spotřebiče ponecháno příliš dlouho. Zapněte funkci AirDry k nastavení automatického otevření dvířek a ke zlepšení výsledků sušení.</li> <li>Došlo leštidlo nebo je dávkování leštidla nedostatečné. Napříteď dávkovač leštidla nebo nastavte dávku leštidla na vyšší stupeň.</li> <li>Příčinou může být kvalita leštidla.</li> <li>Vždy používejte leštidlo, i u kombinovaných mycích tablet.</li> <li>Plastové předměty mohou vyžadovat osušení utěrkou.</li> <li>Program neobsahuje sušící fázi. Viz „<b>Přehled programů</b>“.</li> </ul>
Na nádobí a skle jsou bílé šmouhy nebo modravý potah.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uvolňuje se příliš velké množství leštidla. Nastavte dávku leštidla na nižší stupeň.</li> <li>Nadměrné množství mycího prostředku.</li> </ul>
Na nádobí a skle jsou skvrny a zaschlé vodní kapky.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uvolňuje se nedostatečné množství leštidla. Nastavte dávku leštidla na vyšší stupeň.</li> <li>Příčinou může být kvalita leštidla.</li> </ul>
Vnitřek spotřebiče je vlhký.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nejdá se o závadu spotřebiče. Vlhkost kondenzuje na stěnách spotřebiče.</li> </ul>
Během mytí dochází k nezvyklému pěnění.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Používejte pouze mycí prostředky určené pro myčky nádobí.</li> <li>Použijte mycí prostředek od jiného výrobce.</li> <li>Nádobí nepřemývejte pod tekoucí vodou.</li> </ul>
Na příborech jsou stopy rzi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ve vodě používané k mytí je příliš mnoho soli. Viz „<b>Změkčovač vody</b>“.</li> <li>Příbory ze stříbra a nerezové oceli byly vloženy dohromady. Neumísťujte stříbrné a nerezové příbory blízko sebe.</li> </ul>

Problém	Možná příčina a řešení
Po dokončení programu jsou v dávkovači zbytky mycího prostředku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mycí tableta se vzpříčila v dávkovači a voda ji zcela nerozpustila.</li> <li>Voda nemůže vymýt mycí prostředek z dávkovače. Ujistěte se, že ostřikovací ramena nejsou zablokovaná či ucpaná.</li> <li>Ujistěte se, že nádobí v koších nebrání víčku dávkovače mycího prostředku v otevření.</li> </ul>
Zápach uvnitř spotřebiče.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Viz „<b>Čištění vnitřního prostoru</b>“.</li> <li>Spusťte program Machine Care s odstraňovačem vodního kamene nebo čisticím prostředkem pro myčky nádobí.</li> </ul>
Usazeniny vodního kamene na nádobí, ve vaně nebo na vnitřní straně dveřek.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Úroveň soli je nízká, zkontrolujte kontrolku doplnění soli.</li> <li>Víčko zásobníku na sůl je uvolněné.</li> <li>Vaše voda z vodovodu je tvrdá. Viz „<b>Změkčovač vody</b>“.</li> <li>Dokonce i při použití kombinovaných mycích tablet použijte sůl a nastavte regeneraci změkčovače vody. Viz „<b>Změkčovač vody</b>“.</li> <li>Spusťte program Machine Care s prostředkem na odstraňování vodního kamene pro myčky nádobí.</li> <li>Pokud usazeniny vodního kamene přetravávají, vyčistěte spotřebič vhodným čisticím prostředkem.</li> <li>Použijte jiný mycí prostředek.</li> <li>Obraťte se na výrobce mycího prostředku.</li> </ul>
Matné, zbarvené či naštípnuté nádobí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ujistěte se, že do spotřebiče vkládáte pouze nádobí, které lze bezpečně mýt v myčce nádobí.</li> <li>Koš plňte a vyprazdňujte opatrně. Viz leták o plnění košů.</li> <li>Křehké kusy nádobí vložte do horního koše.</li> <li>Zapněte funkci GlassCare k zajištění zvláštní péče o sklo a křehké nádobí.</li> </ul>



Další možné příčiny  
naleznete v částech „**Před  
prvním použitím**“, „**Denní  
používání**“ a „**Tipy a rady**“.

## 12. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozměry	Šířka / výška / hloubka (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Připojení k elektrické síti <sup>1)</sup>	Napětí (V)	200 - 240
	Frekvence (Hz)	50 - 60

Tlak přívodu vody	bar (minimální a maximální)	0.5 - 8
	MPa (minimální a maximální)	0.05 - 0.8
Přívod vody	Studená nebo horká voda <sup>2)</sup>	max. 60 °C
Kapacita	Jídelní soupravy	15

1) Pro ostatní hodnoty viz typový štítek.

2) Pokud odebíráte horkou vodu z alternativních zdrojů energie (např. solární panely), použijte tuto hor-kou vodu ke snížení spotřeby energie.

## 12.1 Odkaz na databázi EU EPREL

QR kód na energetickém štítku dodaném se spotřebičem nabízí internetový odkaz na registraci tohoto spotřebiče v databázi EU EPREL. Uchovejte si energetický štítek pro referenční potřeby s návodem k použití a vsemi ostatními dokumenty dodanými s tímto spotřebičem.

Rovněž lze informace týkající se výkonu produktu nalézt v databázi EPREL

prostřednictvím odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a pomocí názvu modelu a výrobního čísla, které najeznete na typovém štítku spotřebiče. Viz část „Popis spotřebiče“.

Pro podrobnější informace o energetickém štítku navštivte [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 13. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhoděte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče

určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdějte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

# OBSAH

<b>1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....</b>	<b>30</b>
<b>2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....</b>	<b>31</b>
<b>3. OPIS VÝROBKU.....</b>	<b>33</b>
<b>4. OVLÁDACÍ PANEL.....</b>	<b>34</b>
<b>5. VÝBER PROGRAMU.....</b>	<b>35</b>
<b>6. ZÁKLADNÉ NASTAVENIA .....</b>	<b>37</b>
<b>7. PRED PRVÝM POUŽITÍM.....</b>	<b>41</b>
<b>8. KAŽDODENNÉ POUŽIVANIE.....</b>	<b>43</b>
<b>9. TIPY A RADY.....</b>	<b>45</b>
<b>10. STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE.....</b>	<b>47</b>
<b>11. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....</b>	<b>51</b>
<b>12. TECHNICKÉ ÚDAJE.....</b>	<b>55</b>
<b>13. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA.....</b>	<b>56</b>

## NA DOSIAHNUTIE PERFEKTNÝCH VÝSLEDKOV

Ďakujeme, že ste si vybrali tento výrobok značky AEG. Vytvorili sme ho, aby vám poskytol bezchybný výkon na mnoho rokov, pričom sme použili inovačné technológie, ktoré pomáhajú zjednodušovať život – funkcie, ktoré nenájdete u bežných spotrebičov. Venujte, prosím, niekoľko minút tomuto návodu a dôkladne si ho prečítajte, aby ste svoj spotrebič mohli využívať čo najlepšie. Navštívte našu stránku, kde nájdete:



Rady týkajúce sa používania, brožúry, návody na riešenie problémov a informácie o servise a opravách:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)



Zaregistrujte si výrobok a využite tak ešte lepší servis:  
[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)



Pre váš spotrebič si môžete zakúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely:  
[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Vždy používajte originálne náhradné diely.

Ak potrebujete kontaktovať autorizované servisné stredisko, uistite sa, že máte k dispozícii nasledujúce údaje: Model, číslo výrobku, sériové číslo.

Tieto informácie nájdete na typovom štítku.

Upozornenie / Výstražné a bezpečnostné informácie

Všeobecné informácie a tipy

Informácie o životnom prostredí

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

## 1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené nesprávnou montážou alebo používaním. Tieto pokyny uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnúť.

### 1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.
- Deti od 3 do 8 rokov a osoby s vysokou mierou postihnutia nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dohľadom zodpovednej osoby.
- Deti do 3 rokov nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dohľadom zodpovednej osoby.
- Nedovoľte deťom hrať sa so spotrebičom.
- Umývacie/pracie/čistiace prostriedky uschovávajte mimo dosahu detí.
- Ked' sú dvierka spotrebiča otvorené, nedovoľte deťom ani domácim zvieratám, aby sa k nemu priblížili.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.

### 1.2 Všeobecná bezpečnosť

- Tento spotrebič je určený na používanie v domácnostiach a podobných priestoroch, ako sú:
  - obytné budovy na farmách, kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, úradoch a v iných pracovných prostrediach;

- pre klientov v hoteloch, moteloch, penziónoch a iných ubytovacích zariadeniach.
- Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.
- Prevádzkový tlak vody (minimálny a maximálny) musí byť medzi 0.5 (0.05) / 8 (0.8) baru (MPa)
- Dodržiavajte maximálne množstvo 15 kompletov riadu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, ním autorizované servisné stredisko alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- UPOZORNENIE: Nože a iný riad s ostrými hrotmi musia byť vložené do koša hrotmi dole alebo položené do vodorovnej polohy.
- Spotrebič nenechávajte s otvorenými dvierkami bez dozoru, aby ste predišli náhodnému šliapnutiu na ne.
- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sietovej zásuvky.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody pod tlakom a/alebo paru.
- Ak má spotrebič na základni vetracie otvory, nesmú byť zakryté napr. kobercom.
- Spotrebič pripojte do vodovodnej siete pomocou novej dodanej súpravy hadíc. Staré súpravy hadíc sa nesmú znova použiť.

## 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### 2.1 Inštalácia



#### **VAROVANIE!**

Tento spotrebič smie nainštalovať iba kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetky obaly.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Z bezpečnostných dôvodov spotrebič nepoužívajte, ak nie je správne nainštalovaný do nábytku určeného na zabudovanie.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.

- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ľahký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.
- Spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte na mieste, kde teplota môže klesať pod 0 °C.
- Spotrebič nainštalujte na bezpečné a vhodné miesto, ktoré splňa požiadavky na inštaláciu.



[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

How to install your 60 cm  
Dishwasher Sliding Hinge



## 2.2 Zapojenie do elektrickej siete



### VAROVANIE!

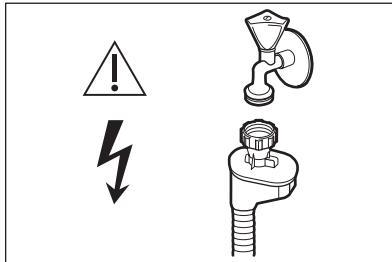
Nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickým napäťím zdroja napájania.
- Vždy používajte správne nainštalovanú zásuvku odolnú proti nárazom.
- Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry ani predlžovacie káble.
- Uistite sa, že zástrčka a prívodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak prívodný elektrický kábel spotrebiča treba vymeniť, túto operáciu smie urobiť iba pracovník autorizovaného servisného strediska.
- Sietovú zástrčku pripojte do sietovej zásuvky až po dokončení inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k sietovej zástrčke.
- Spotrebič neodpájajte t'ahaním za napájací kábel. Vždy t'ahajte za sietovú zástrčku.
- Tento spotrebič je vybavený 13 A sietovou zástrčkou. Ak je potrebné vymeniť poistku sietovej zástrčky, použite iba 13 A ASTA (BS 1362) poistku (iba Veľká Británia a Írsko).

## 2.3 Pripojenie na vodovodné potrubie

- Vodné hadice nesmiete poškodiť.
- Pred pripojením k novým potrubiam alebo potrubiam, ktoré boli opravené alebo vybavené novými zariadeniami (vodomery atď.), nechajte vodu stieť, kým nebude čistá a číra.
- Uistite sa, že počas alebo po prvom použití spotrebiča neuniká viditeľne voda.

- Prívodná hadica na vodu má bezpečnostný ventil a puzdro s vnútorným elektrickým káblom.



### VAROVANIE!

Nebezpečné napätie.

- Ak je prívodná hadica poškodená, okamžite zatvorite vodovodný kohútik a vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrickej siete. Kontaktujte autorizované servisné stredisko, aby vymenili prívodnú hadicu.

## 2.4 Použitie

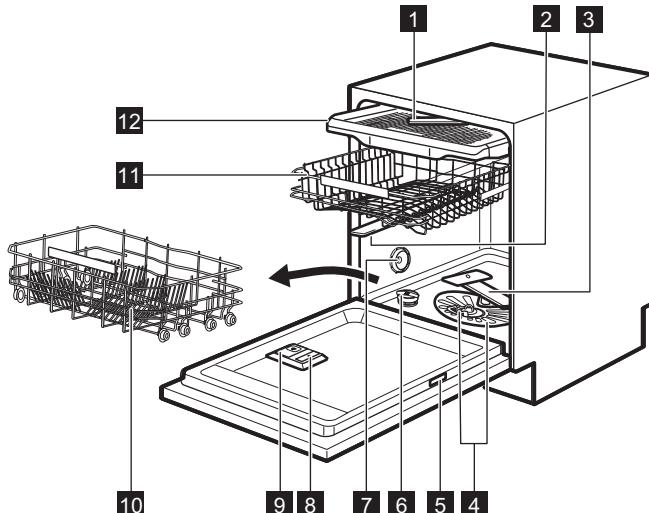
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Umývacie prostriedky sú nebezpečné. Dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale umývacích/pracích prostriedkov.
- Nepite a nehrajte sa s vodou v spotrebici.
- Nevyberajte riad zo spotrebiča, kým sa neskončí program. Na riade môžu zostať zvyšky umývacieho prostriedku.
- Na otvorené dvierka spotrebiča nekladte predmety ani nevyvíjajte tlak.
- Spotrebič môže vypustiť horúcu paru, ak otvoríte dvierka počas behu programu.

## 2.5 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Používajte iba originálne náhradné diely.
- Nezabudnite, že vlastnoručná alebo neprofesionálna oprava môže mať bezpečnostné následky a mohla by spôsobiť zánik záruky.

- Nasledujúce náhradné diely budú k dispozícii po dobu 7 rokov od ukončenia predaja modelu: motor, obehové a vypúšťacie čerpadlo, ohreváče a ohrevné telesá vrátane tepelných čerpadiel, potrubí a súvisiaceho vybavenia vrátane hadic, ventilov, filtrov a systémov Aquastop, štrukturálne a vnútorné časti vzťahujúce sa na montážne súpravy dverí, dosky s plošnými spojmi, elektronické displeje, tlakové spínače, termostaty a senzory, softvér a firmvéru vrátane resetovacieho softvéru. Upozorňujeme, že niektoré z týchto dielov môžu byť dostupné iba pre profesionálnych opravárov, a že nie všetky náhradné diely sú vhodné pre všetky modely.
- Nasledujúce náhradné diely budú k dispozícii po dobu 10 rokov od ukončenia predaja modelu: závesy a tesnenia dvierok, iné tesnenia, sprchovacie ramená, odtokové filtre, vnútorné rošty a plastové periférne diely, ako sú koše a veká.

### 3. OPIS VÝROBKU



- 1** Stropné sprchovacie rameno  
**2** Horné sprchovacie rameno  
**3** Dolné sprchovacie rameno

• Informácie o žiarovke/žiarovkách vnútri tohto výrobku a náhradných dieloch osvetlenia, ktoré sa predávajú samostatne: Tieto žiarovky sú navrhnuté tak, aby odolali extrémnym podmienkam v domácich spotrebičoch, ako napr. teplota, vibrácie, vlhkosť, alebo slúžia ako ukazovatele prevádzkového stavu spotrebiča. Nie sú určené na používanie iným spôsobom a nie sú vhodné na osvetlenie priestorov v domácnosti.

### 2.6 Likvidácia



#### VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia alebo udusenia.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrezte elektrický kábel a zlikvidujte ho.
- Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domáčich zvierat v spotrebici.

- 4** Filtre  
**5** Typový štítk  
**6** Zásobník soli

- 7** Vetracie otvory
- 8** Dávkovač leštidla
- 9** Dávkovač umývacieho prostriedku
- 10** Dolný kôš

- 11** Horný kôš
- 12** Zásuvka na príbor

### 3.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor sa obaví na podlahe pod dvierkami spotrebiča.

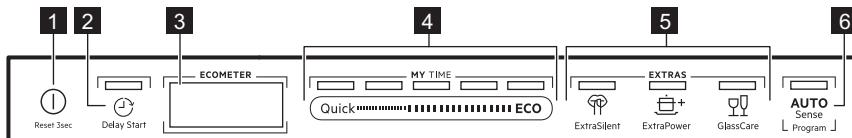
- Pri spustení programu sa rozsvieti červený ukazovateľ. Zobrazuje sa počas celého programu.
- Zelený ukazovateľ sa rozsvieti po skončení programu.

- Červený ukazovateľ bliká pri poruche spotrebiča.



Funkcia Beam-on-Floor sa vypne, keď je spotrebič vypnutý.

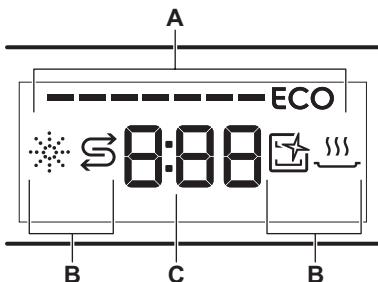
## 4. OVLÁDACÍ PANEL



- 1** Tlačidlo Zap/Vyp/tlačidlo resetovania
- 2** Tlačidlo Delay Start
- 3** Displej
- 4** Výberový pásič MY TIME

- 5** Tlačidlá EXTRAS
- 6** Programové tlačidlo AUTO Sense

### 4.1 Displej



- A. ECOMETER
- B. Ukazovatele
- C. Indikátor času

### 4.2 ECOMETER



ECOMETER indikuje ako výber programu ovplyvňuje spotrebu energie a vody. Čím viac segmentov svieti, tým je spotreba nižšia.

**ECO** indikuje výber najekonomickejšieho programu pre bežne znečistenú bielizeň.

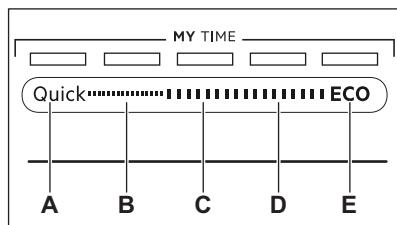
## 4.3 Indikátory

Indikátor	Popis
☀	Ukazovateľ stavu leštidla. Svieti, keď je potrebné doplniť leštidlo do dávkovača. Pozrite si časť „ <b>Pred prvým použitím</b> “.
⌚	Ukazovateľ soli. Svieti, keď je potrebné doplniť soľ do zásobníka. Pozrite si časť „ <b>Pred prvým použitím</b> “.
☒	Indikátor Machine Care. Svieti, keď je potrebné vnútorné vyčistenie spotrebiča pomocou programu Machine Care. Pozrite si časť „ <b>Ošetrovanie a čistenie</b> “.
☰	Ukazovateľ fázy sušenia. Svieti, keď je vybraný program s fázou sušenia. Bliká počas fázy sušenia. Pozrite si časť „ <b>Výber programu</b> “.

## 5. VÝBER PROGRAMU

### 5.1 MY TIME

Pomocou výberového pásika MY TIME si môžete zvoliť vhodný umývací cyklus na základe trvania programu, a to od 30 minút do štyroch hodín.



- A. **Quick** je najkratší program (**30min**) vhodný na umytie náplne s čerstvým a ľahkým znečistením.
- B. **1h** je program vhodný na umytie náplne s čerstvým a mierne prischnutým znečistením.
- C. **1h 30min** je program vhodný na umytie a sušenie bežne znečisteného riadu.
- D. **2h 40min** je program vhodný na umytie a sušenie silno znečisteného riadu.
- E. **ECO** je najdlhší program (**4h**), ktorý ponúka najúčinnejšie využitie vody a energie pri bežne znečistenom porceláne a príbore. Štandardný program pre skúšobne. <sup>1)</sup>

### 5.2 EXTRAS

Výber programu môžete upraviť podľa vašich potrieb aktivovaním funkcie EXTRAS.

#### ExtraSilent

⌚ ExtraSilent umožňuje znížiť hluk vytváraný spotrebičom. Keď je táto voliteľná funkcia zapnutá, umývacie čerpadlo pracuje ticho pri nižšej rýchlosťi. Kvôli nízkym otáčkam trvá tento program dlhšie.

#### ExtraPower

⌚+ ExtraPower zlepšuje umývacie výsledky vybraného programu. Voliteľná funkcia zlepšuje teplotu a trvanie umývania.

#### GlassCare

⌚ GlassCare poskytuje špeciálnu starostlivosť o krehkú náplň. Táto voliteľná funkcia zabraňuje prudkým zmenám teploty umývania zvoleného programu a znižuje ju na 45 °C. To chráni pred poškodením predovšetkým sklenený riad.

<sup>1)</sup> Tento program slúži na posúdenie súladu s nariadením Komisie, ktorým sa stanovujú požiadavky na ekodizajn umývačiek riadu pre domácnosť (EÚ) č. 2019/2022.

### 5.3 AUTO Sense

Program AUTO Sense automaticky upraví umývací cyklus podľa typu náplne.

Spotrebič rozoznáva stupeň znečistenia a množstvo riadu v košoch. Upravuje

teplotu a množstvo vody, ako aj trvanie programu.

### 5.4 Prehľad programov

Program	Druh náplne	Stupeň zneči- stenia	Fázy programu	EXTRAS
Quick	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porcelán</li> <li>• Príbor</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Čerstvé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Umývanie 50 °C</li> <li>• Priebežné opláchnutie</li> <li>• Záverečné opláchnutie 45 °C</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
1h	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porcelán</li> <li>• Príbor</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Čerstvé</li> <li>• Mierne prischnuté</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Umývanie 60 °C</li> <li>• Priebežné opláchnutie</li> <li>• Záverečné opláchnutie 50 °C</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
1h 30min	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porcelán</li> <li>• Príbor</li> <li>• Hrnce</li> <li>• Panvice</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normálne</li> <li>• Mierne prischnuté</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Umývanie 60 °C</li> <li>• Priebežné opláchnutie</li> <li>• Záverečné opláchnutie 55 °C</li> <li>• Sušenie</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
2h 40min	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porcelán</li> <li>• Príbor</li> <li>• Hrnce</li> <li>• Panvice</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normálne až t'ažké</li> <li>• Prischnuté</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predumytie</li> <li>• Umývanie 60 °C</li> <li>• Priebežné opláchnutie</li> <li>• Záverečné opláchnutie 60 °C</li> <li>• Sušenie</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
ECO	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porcelán</li> <li>• Príbor</li> <li>• Hrnce</li> <li>• Panvice</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normálne</li> <li>• Mierne prischnuté</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predumytie</li> <li>• Umývanie 50 °C</li> <li>• Priebežné opláchnutie</li> <li>• Záverečné opláchnutie 55 °C</li> <li>• Sušenie</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• ExtraSilent</li> </ul>

Program	Druh náplne	Stupeň znečistenia	Fázy programu	EXTRAS
AUTO Sense	<ul style="list-style-type: none"> <li>Porcelán</li> <li>Pribor</li> <li>Hrnce</li> <li>Panvice</li> </ul>	Program sa prispôsobí všetkým stupňom znečistenia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Predumytie</li> <li>Umývanie 50 – 60 °C</li> <li>Priebežné opláchnutie</li> <li>Záverečné opláchnutie 60 °C</li> <li>Sušenie</li> <li>AirDry</li> </ul>	EXTRAS sa nevzťahujú na tento program.
Machine Care	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bez náplne</li> </ul>	Program vyčistí vnútro spotrebiča.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Umývanie 70 °C</li> <li>Priebežné opláchnutie</li> <li>Záverečné opláchnutie</li> <li>AirDry</li> </ul>	EXTRAS sa nevzťahujú na tento program.

## Hodnoty spotreby

Program 1) 2)	Voda (l)	Energia (kWh)	Trvanie (min)
Quick	10.9	0.61	30
1h	11.8	0.88	60
1h 30min	11.9	0.97	90
2h 40min	12.2	1.14	160
ECO	11	0.757	240
AUTO Sense	12.2	1.14	170
Machine Care	10.5	0.59	60

1) Hodnoty ovplyvňujú: tlak a teplota vody, kolísanie napäcia v elektrickej sieti, voliteľné funkcie, množstvo riadu a stupeň jeho znečistenia.

2) Hodnoty pre iné programy ako ECO sú iba orientačné.

## 6. ZÁKLADNÉ NASTAVENIA

Spotrebič môžete nakonfigurovať zmenou základných nastavení podľa vašich potrieb.

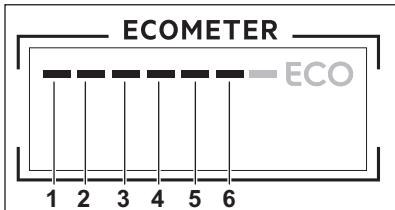
Číslo	Nastavenie	Hodnoty	Popis <sup>1)</sup>
1	Tvrdošť vody	Od úrovne 1L po úroveň 10L (predvolene: 5L)	Upravte úroveň zmäkčovača vody podľa tvrdošti vody vo vašej oblasti.
2	Úroveň leštidla	Od úrovne 0A po úroveň 6A (predvolene: 4A)	Upravte úroveň leštidla podľa požadovaného dávkowania.
3	Zvuk po dokončení	On Off (predvolene)	Zapnite alebo vypnite zvukový signál pre ukončenie programu.
4	Automatické otvorenie dverí	On (predvolene) Off	Zapnite alebo vypnite AirDry.
5	Tóny tlačidiel	On (predvolene) Off	Zapnite alebo vypnite zvuk tlačidiel pri stlačení.
6	Najnovší výber programu	On Off (predvolene)	Zapnite alebo vypnite automatický výber najčastejšie používaneho programu a voliteľných funkcií.

<sup>1)</sup> Podrobnosti nájdete v informáciách poskytnutých v tejto kapitole.

Základné nastavenia môžete zmeniť v režime nastavenia.

Ked' je spotrebič v režime nastavenia, segmenty ECOMETER predstavujú dostupné nastavenia. Pre každé nastavenie bliká príslušný segment ECOMETER.

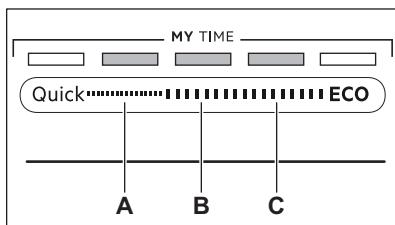
Poradie základných nastavení ponúkaných v tabuľke je tiež poradím nastavení na ECOMETER:



## 6.1 Režim nastavenia

### Navigovanie v režime nastavenia

V režime nastavenia môžete navigovať pomocou MY TIME výberového pásika.



A. Tlačidlo **Predchádzajúci**

B. Tlačidlo **OK**

C. Tlačidlo **Ďalší**

Použite **Predchádzajúci** a **Ďalší** na prepínanie medzi základnými nastaveniami a zmenu ich hodnoty.

Použite **OK** na vstup do základného nastavenia a potvrdenie zmeny jeho hodnoty.

### Vstup do režimu nastavenia

Pred spustením programu môžete vstúpiť do režimu nastavenia. Do režimu nastavenia nemôžete vstúpiť pri spustenom programe.

Na vstup do režimu nastavenia súčasne stlačte a podržte Quick a **ECO** na približne 3 sekundy.  
Svetelné ukazovatele **Predchádzajúci**, **OK** a **Ďalší** svietia.

## Zmena nastavenia

Skontrolujte, či je spotrebič v režime nastavenia.

1. Pomocou **Predchádzajúci** alebo **Ďalší** vyberte segment ECOMETER určený pre príslušné nastavenie.
  - Segment ECOMETER určený pre príslušné nastavenie zabliká.
  - Na displeji sa zobrazí hodnota aktuálneho nastavenia.
2. Stlačením **OK** vstúpte do nastavenia.
  - Segment ECOMETER určený pre príslušné nastavenie svieti. Ostatné segmenty sú vypnuté.
  - Hodnota aktuálneho nastavenia bliká.
3. Stlačením **Predchádzajúci** alebo **Ďalší** zmeňte hodnotu.
4. Stlačením **OK** potvrdťte nastavenie.
  - Nové nastavenie sa uloží do pamäte.

### Tvrdošť vody

Nemecké stupne (°dH)	Francúzske stupne (°fH)	mmol/l	Clarkove stupne	Úroveň zmäkčovača vody
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<5	1 2)

1) Nastavenie z výroby.

2) Pri tejto úrovni nepoužívajte soľ.

- Spotrebič sa vráti na zoznam základných nastavení.
- 5. Súčasne stlačte a približne 3 sekundy podržte stlačené tlačidlá **Quick** a **ECO**, aby ste opustili režim nastavenia.  
Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu.  
Tieto nastavenia sa uložia, kým ich opäť nezmeníte.

## 6.2 Zmäkčovač vody

Zmäkčovač vody odstraňuje minerály z pritekajúcej vody, ktoré by inak mali škodlivý vplyv na výsledky umývania a na spotrebič.

Čím vyšší je obsah týchto minerálov, tým tvrdšia je voda. Tvrdošť vody sa meria v príslušných stupniach.

Zariadenie na zmäkčovanie vody sa musí nastaviť v závislosti od tvrdosti vody vo vašom regióne. Informácie ohľadne tvrdosti vody vo vašom regióne vám poskytne miestna vodárenská spoločnosť. Aby ste dosiahli dobré výsledky umývania, je dôležité nastaviť správnu hladinu zmäkčovača vody.

**Bez ohľadu na druh použitého umývacieho prostriedku nastavte vhodnú úroveň tvrdosti vody, aby zostal ukazovateľ doplnenia soli aktívny.**



Kombinované umývacie tablety s obsahom soli nie sú dostatočne účinné na zmäkčenie tvrdej vody.

### Proces regenerácie

Pre správnu funkciu zmäkčovača vody je potrebná pravidelná regenerácia živice zmäkčovacieho zariadenia. Tento proces je automatický a je súčasťou bežnej prevádzky umývačky.

Ked' bolo spotrebované predpísané množstvo vody (pozri hodnoty v tabuľke) od posledného procesu regenerácie, inicializuje sa nový proces regenerácie medzi finálnym opláchnutím a koncom programu.

Úroveň zmäkčovača vody	Množstvo vody (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

V prípade vysokého nastavenia zmäkčovača vody k nemu môže dôjsť aj uprostred programu, pred oplachovaním (dvakrát za program). Inicializácia regenerácie nemá vplyv na trvanie cyklu, pokiaľ sa nevyškytne uprostred programu alebo na konci programu s krátkou fázou sušenia. V týchto prípadoch predĺžuje regenerácia celkové trvanie programu o dodatočných 5 minút.

Následne môže opláchnutie zmäkčovača vody, ktoré trvá menej než 5 minút, začať v rovnakom cykle alebo na začiatku ďalšieho programu. Táto činnosť zvyšuje celkovú spotrebu vody programu o dodatočné 4 litre a celkovú spotrebu energie programu o dodatočné 2 Wh. Oplachovanie zmäkčovača skončí s úplným vypustením.

Každé vykonané opláchnutie zmäkčovača (teoreticky viac ako jedno v rovnakom cykle) môže predĺžiť trvanie programu o ďalších 5 minút keď k nemu dôjde kedykoľvek na začiatku alebo uprostred programu.



Všetky hodnoty spotreby spomenuté v tejto časti sú stanovené v súlade s práve platným štandardom v laboratórnych podmienkach s tvrdosťou vody 2,5 mmol/L podľa nariadenia 2019/2022 (zmäkčovač vody: úroveň 3).

Tlak a teplota vody ako aj kolísanie napätia v elektrickej sieti môžu tieto hodnoty zmeniť.

### 6.3 Úroveň dávkowania leštidla

Leštidlo pomáha osušiť riad bez škvŕna a usadenín. Uvoľňuje sa automaticky počas fázy horúceho oplachovania. Môžete nastaviť množstvo uvoľneného leštidla.

Ked' je zásobník na leštidlo prázdný, rozsvieti sa ukazovateľ leštidla, aby vás upozornil na doplnenie leštidla. Ak sú výsledky sušenia uspokojivé pri používaní kombinovaných umývacích tablet, môžete vypnúť dávkovač a ukazovateľ. Optimálnu účinnosť sušenia však dosiahnete len s použitím leštidla a so zapnutým ukazovateľom doplnenia.

Ak chcete deaktivovať dávkovač leštidla a ukazovateľ, nastavte úroveň leštidla na 0A.

### 6.4 Zvuk po dokončení

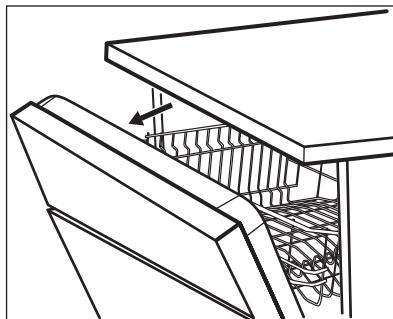
Môžete zapnúť zvukový signál, ktorý zaznie po skončení programu.



Zvukové signály zaznejú aj pri výskytte poruchy spotrebiča. Tieto signály nie je možné vypnúť.

## 6.5 AirDry

AirDry zlepšuje účinnosť sušenia. Počas fázy sušenia sa dvierka spotrebiča otvoria automaticky a ostanú pootvorené.



AirDry je automaticky aktivovaná pri všetkých programoch.

Trvanie fázy sušenia a čas otvorenia dvierok sa líšia podľa zvoleného programu a voliteľných funkcií.

Ked' AirDry otvorí dvierka, na displeji sa zobrazí zostávajúci čas spusteného programu.



### UPOZORNENIE!

Ak majú deti prístup k spotrebiču, odporúčame vypnúť AirDry. Automatické otváranie dvierok môže predstavovať nebezpečenstvo.



Ked' AirDry otvorí dvierka, Beam-on-Floor nemusí byť úplne viditeľné. Ak chcete zistiť, či program skončil, pozrite sa na ovládaci panel.

## 6.6 Tóny tlačidiel

Tlačidlá na ovládacom paneli vydávajú pri stlačení zvuk kliknutia. Tento zvuk môžete vypnúť.

## 6.7 Najnovší výber programu

Môžete nastaviť automatický výber najčastejšie používaného programu a voliteľných funkcií.

Posledný program, ktorý skončil pred uložením vypnutia spotrebiča. Potom sa automaticky nastaví po zapnutí spotrebiča.

Ked' je deaktivovaný výber posledného programu, predvoleným programom je ECO.



### UPOZORNENIE!

Nepokúšajte sa o zatvorenie dvierok spotrebiča do 2 minút od automatického otvorenia. Mohlo by to spôsobiť poškodenie spotrebiča.

## 7. PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Uistite sa, že aktuálna nastavená úroveň zmäkčovača vody zodpovedá tvrdosti pritekajúcej vody. Ak nie, upravte úroveň zmäkčovača vody.**
- Naplňte zásobník na soľ.
- Naplňte dávkovač leštidiela.
- Otvorte vodovodný ventil.
- Spustite program Quick, aby ste odstránili prípadné zvyšky z výrobného procesu. Nepoužívajte

umývací prostriedok a do košov nedávajte riad.

Po spustení programu spotrebič vykoná obnovenie účinnosti zmäkčovača vody, ktoré trvá až 5 minút. Fáza umývania začne až po skončení tohto procesu. Proces sa pravidelne opakuje.

## 7.1 Zásobník na soľ



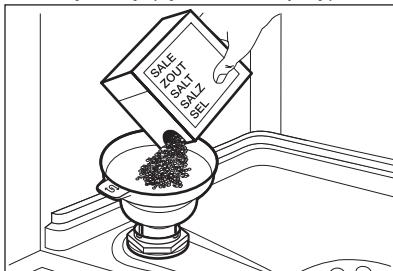
### UPOZORNENIE!

Používajte iba hrubozrnnú soľ určenú pre umývačky. Jemná soľ zvyšuje riziko korózie.

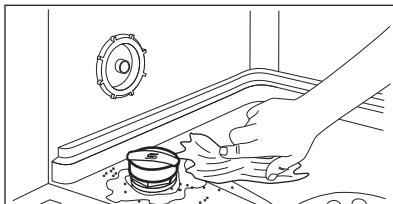
Soľ sa používa na regeneráciu v zmäkčovači vody a na zabezpečenie dobrých výsledkov umývania pri každodennom používaní.

### Plnenie zásobníka na soľ

1. Otočte viečko zásobníka na soľ doľava a vyberte ho.
2. Do zásobníka na soľ nalejte 1 liter vody (iba keď dopĺňate soľ prvýkrát).
3. Do zásobníka na soľ nasypeť soľ do umývačky (kým nebude plný).



4. Opatrne potraste lievik za rukoväť, aby sa dostali dnu aj posledné granule.
5. Soľ z okolia otvoru zásobníka na soľ odstráňte.



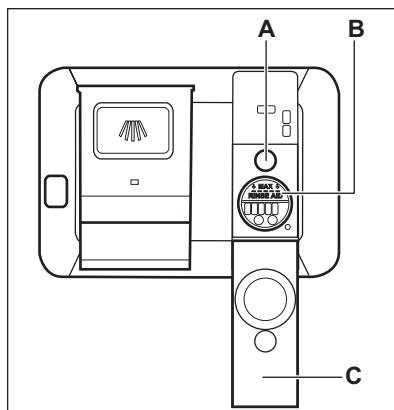
6. Zásobník na soľ zatvorte otočením veka zásobníka doprava.



### UPOZORNENIE!

Pri napínaní zásobníka na soľ z neho môže vytieciť voda a soľ. Po naplnení zásobníka na soľ okamžite spustite najkratší program, aby ste predišli korózii. Do košíkov nedávajte žiadny riad.

## 7.2 Návod na naplnenie dávkovača leštidla



### UPOZORNENIE!

Oddelenie (B) je len pre dávkovač leštidla. Nenaplňajte ho umývacím prostriedkom



### UPOZORNENIE!

Používajte výhradne leštidlo špeciálne určené pre umývačky riadu.

1. Otvorte viečko (C).
2. Dávkovač (B) naplňte po značku „MAX“.
3. Rozliate leštidlo odstráňte handričkou, aby ste predišli tvorbe veľkého množstva peny.
4. Zatvorte viečko. Uistite sa, že viečko je zaistené.

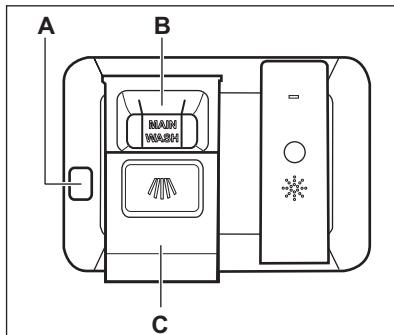


Dávkovač leštidla naplňte, keď svieti ukazovateľ (A).

## 8. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

- Otvorte vodovodný ventil.
- Stlačte a podržte ①, kým sa spotrebič nezapne.
- Naplňte zásobník na soľ, ak je prázdný.
- Naplňte dávkovač leštidla, ak je prázdný.
- Do košov vložte riad.
- Pridajte umývací prostriedok.
- Vyberte a spusťte program.
- Po skončení programu zatvorte vodovodný kohútik.

### 8.1 Používanie umývacieho prostriedku



#### UPOZORNENIE!

Používajte výhradne umývacie prostriedky špeciálne určené pre umývačky riadu.

- Stlačením tlačidla uvoľnenia (A) otvorte viečko (C).
- Práškový umývací prostriedok pridajte do priečadky (B).
- Ak má program fázu predumytia, pridajte malé množstvo umývacieho prostriedku na vnútornú časť dvierok spotrebiča.
- Zatvorte viečko. Uistite sa, že viečko je zaistené.



Informácie o dávkovaní umývacieho prostriedku nájdete v pokynoch výrobcu na obale výrobku. Na umývanie bežne znečisteného riadu zvyčajne postačí 20 - 25 ml gélového umývacieho prostriedku.



Horné konce dvoch vertikálnych rebierok v priečadke (B) ukazujú maximálnu úroveň naplnenia dávkovača géлом (max. 30 ml).

### 8.2 Výber a spustenie programu pomocou MY TIME výberového pásika

- Posuňte prstom po MY TIME výberovom pásiku, aby ste zvolili vhodný program.
  - Svetelný ukazovateľ zvoleného programu svieti.
  - ECOMETER indikuje úroveň spotreby energie a vody.
  - Na displeji sa zobrazí trvanie programu.
- V prípade potreby zapnite príslušnú funkciu EXTRAS.
- Zatvorte dverka spotrebiča a program sa spustí.

### 8.3 Zapnutie EXTRAS

- Vyberte program pomocou MY TIME výberového pásika.
- Stlačte tlačidlo voliteľnej funkcie, ktorú chcete spustiť.
  - Svetelný ukazovateľ príslušného tlačidla svieti.
  - Na displeji sa zobrazí aktualizované trvanie programu.
  - ECOMETER indikuje aktualizovanú úroveň spotreby energie a vody.

**i** Požadované funkcie musíte pri pôvodnom nastavení zapnúť pred každým spustením programu. Ak je aktivovaný výber posledného programu, automaticky sa spolu s programom zapnú uložené voliteľné funkcie.

**i** Voliteľné funkcie nie je možné zapnúť či vypnúť pri spustenom programe.

**i** Nie všetky voliteľné funkcie sú navzájom kompatibilné.

**i** Zapnutie voliteľných funkcií často zvyšuje spotrebú energie a vody ako aj trvanie programu.

## 8.4 Spustenie programu AUTO Sense

1. Stlačte tlačidlo **AUTO Sense**.
  - Svetelný ukazovateľ príslušného tlačidla svieti.
  - Na displeji sa zobrazí maximálne možné trvanie programu.

**i** MY TIME a EXTRAS sa nevzťahujú na tento program.

2. Zatvorte dvierka spotrebiča a program sa spustí.

Spotrebič rozpozná typ náplne a upraví vhodný umývací cyklus. Počas tohto cyklus sú niekoľkokrát použité snímače a môže sa predĺžiť trvanie počiatočného programu.

## 8.5 Odloženie štartu programu

1. Zvolte program.
2. Opakovane stláčajte tlačidlo **(1)**, kým sa na displeji nezobrazí požadovaný čas odloženia (od 1 do 24 hodín). Svetelný ukazovateľ príslušného tlačidla svieti.
3. Zatvorte dvierka spotrebiča, aby sa spustilo odpočítavanie.

Počas odpočítavania nemôžete zmeniť čas odloženia a voľbu programu.

Ked' sa odpočítavanie ukončí, program sa spustí.

## 8.6 Zrušenie posunutia štartu počas odpočítavania

Stlačte tlačidlo **(1)** a podržte ho stlačené približne 3 sekundy.

Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu.

**i** Ak zrušíte posunutý štart, bude potrebné znova zvoliť program.

## 8.7 Zrušenie spusteného programu

Stlačte tlačidlo **(1)** a podržte ho stlačené približne 3 sekundy.

Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu.

**i** Pred spustením nového programu skontrolujte, či sa v dávkovači umývacieho prostriedku nachádzajú umývací prostriedok.

## 8.8 Otvorenie dvierok počas činnosti spotrebiča

Ak otvoríte dvierka pri spustenom programe, umývací cyklus sa pozastaví. Displej zobrazuje zostatkové trvanie programu. Po zatvorení dvierok bude umývací cyklus pokračovať od momentu, v ktorom sa pozastavil.

Ak otvoríte dvierka počas odpočítavania odloženého štartu, odpočítavanie sa pozastaví. Na displeji sa zobrazí aktuálny stav odpočítavania. Po zatvorení dvierok bude odpočítavanie pokračovať.

**i** Otvorenie dvierok počas činnosti spotrebiča môže ovplyvniť spotrebú energie a dĺžku trvania programu.



Ak počas fázy sušenia dvierka otvoríte na viac ako 30 sekúnd, spustený program sa skončí. Nestane sa tak pri otvorení dvierok funkciou AirDry.

## 8.9 Funkcia Auto Off

Táto funkcia šetrí energiu vypnutím spotrebiča keď nie je v prevádzke.

Funkcia sa spustí automaticky:

- Ked' sa skončí program.
- Po 5 minútach, ak sa nespustí program.

## 8.10 Koniec programu

Po skončení programu sa na displeji zobrazí **0:00**.

Funkcia Auto Off spotrebič automaticky vypne.

Všetky tlačidlá okrem tlačidla zapnutia/vypnutia sú neaktívne.

# 9. TIPY A RADY

## 9.1 Všeobecne

Postupovanie podľa dole uvedených typov vám zaistí optimálnu účinnosť umývania a sušenia pri každodennom používaní a zároveň vám pomôže chrániť životné prostredie.

- Umytie riadu v umývačke podľa pokynov v návode na obsluhu reálne spotrebuje menej vody a energie ako pri ručnom umývaní riadu.
- Umývačku naplňte na plnú kapacitu, aby ste usporili vodu a energiu. Pre najlepšie výsledky umývania usporiadajte riad v košoch podľa pokynov v návode na obsluhu a nepreplňajte koše.
- Riad ručne neoplachujte. Zvyšuje to spotrebú vody a energie. Ked' je to potrebné, zvolte program s fázou predumývania.
- Odstráňte väčšie zvyšky jedla z riadu a vyprázdnite hrnčeky a sklá pred ich vložením do spotrebiča.
- Kuchynský riad s pevné privareným alebo priepečeným jedlom pred umýtím v spotrebiči namočte alebo mierne oškrabte.
- Uistite sa, že sa jednotlivé kusy riadu v košoch nedotýkajú ani neprekryvajú. Iba vtedy môže voda úplne dosiahnuť a umyť riad.
- Prostriedok do umývačky riadu, leštidlo a soľ môžete používať samostatne alebo môžete použiť kombinované umývacie tablety (napr. „Všetko v 1“). Postupujte podľa pokynov na balení.

- Zvoľte program podľa typu náplne a stupňa znečistenia. ECO ponúka najúspornejšie použitie vody a najnižšiu spotrebú energie.
- Na zabránenie tvorby vodného kameňa vnútri spotrebiča:
  - Zásobník na soľ v prípade potreby doplnťte.
  - Používajte odporúčané dávkovanie umývacieho prostriedku a leštidla.
  - Skontrolujte, či sa nastavená úroveň zmäkčovača vody zhoduje s tvrdosťou vody vo vašej oblasti.
  - Postupujte podľa pokynov v kapitole „**Starostlivosť a čistenie**“.

## 9.2 Používanie soli, leštidla a umývacieho prostriedku

- Používajte iba soľ, leštidlo a umývací prostriedok pre umývačky. Iné výrobky by mohli spôsobiť poškodenie spotrebiča.
- V oblastiach s tvrdou a veľmi tvrdou vodou v záujme dosiahnutia optimálnych výsledkov umývania a sušenia odporúčame používať základný umývací prostriedok (prášok, gél, tablety bez prídavných funkcií), leštidlo a soľ samostatne.
- Umývacie tablety sa pri krátkych programoch nerozpustia úplne. Ak sa chcete vyhnúť zvyškom umývacích tabletov na kuchynskom riade, odporúčame, aby ste tablety používali pri dlhších programoch.
- Vždy používajte správne množstvo umývacieho prostriedku.

Nedostatočné dávkovanie umývacieho prostriedku môže mať za následok neuspokojivé výsledky umývania a vrstvu tvrdej vody alebo bodky na riade. Používanie príliš veľkého množstva umývacieho prostriedku s mäkkou alebo zmäkčenou vodou spôsobuje zvyšky umývacieho prostriedku na riade. Množstvo umývacieho prostriedku upravte podla tvrdosti vody. Pozrite si pokyny na obale umývacieho prostriedku.

- Vždy používajte správne množstvo leštidla. Nedostatočné dávkovanie leštidla znižuje výsledky sušenia. Používanie príliš veľkého množstva leštidla spôsobuje modrastý povlak na riade.
- Skontrolujte, či je úroveň zmäkčovača vody správna. Ak je úroveň príliš vysoká, zvýšené množstvo soli vo vode môže spôsobiť hruzu na príbore.

### **9.3 Čo máte robiť, ak chcete prestať používať kombinované umývacie tablety**

Skôr ako začnete používať osobitne umývací prostriedok, soľ a leštidlo, vykonajte nasledovné kroky:

1. Nastavte najvyššiu úroveň zmäkčovača vody.
2. Presvedčte sa, že zásobník na soľ a dávkovač leštidla sú plné.
3. Spustite program Quick. Nepridávajte umývací prostriedok a do košov nedávajte riad.
4. Po skončení programu nastavte zmäkčovač vody podľa tvrdosti vody vo vašej oblasti.
5. Upravte dávkovanie leštidla.

### **9.4 Pred spustením programu**

Pred spustením zvoleného programu sa uistite, že:

- Filtre sú čisté a správne namontované.
- Viečko zásobníka na soľ je upevnené.

- Sprchovacie ramená nie sú upchaté.
- V spotrebiči je dostatok soli a leštidla (pokiaľ nepoužívate kombinované umývacie tablety).
- Riad v košoch je umiestnený v správnej polohe.
- Program je vhodný pre daný typ riadu a stupeň jeho znečistenia.
- Použili ste správne množstvo čistiaceho prostriedku.

### **9.5 Vkladanie riadu do koša**

- Vždy využrite všetok priestor v košoch.
- V spotrebiči umývajte len riad, ktorý sa v ňom môže umývať.
- V spotrebiči neumývajte predmety vyrobené z dreva, rohoviny, hliníka, cínu a medi, keďže by mohli prasknúť, zvlniť sa, sfarbiť sa alebo erodovať.
- V spotrebiči neumývajte predmety, ktoré môžu absorbovať vodu (špongie, handričky).
- Duté predmety (šálky, poháre a panvice) umiestnite otvorom smerom nadol.
- Dávajte pozor, aby sa sklenené predmety navzájom nedotýkali.
- Lahké predmety umiestnite do vrchného koša. Zabezpečte, aby sa predmety voľne nehýbali.
- Malé predmety a príbor vložte do zásuvky na príbor.
- Premiestnite horný kôš nahor, aby ste do dolného koša umiestnili väčšie predmety.
- Pred spustením programu sa uistite, že sa sprchovacie ramená môžu voľne otáčať.

### **9.6 Vyprázdnenie košov**

1. Pred vybratím zo spotrebiča nechajte riad vychladnúť. Horúci riad sa ľahko poškodí.
2. Vyprázdnite najprv dolný kôš a potom horný kôš.



Po skočení programu môže ešte zostať voda na vnútorných povrchoch spotrebiča.

# 10. STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE



## VAROVANIE!

Pred vykonávaním údržby inej než spustenie programu Machine Care spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.



Znečistené filtre a upchané sprchovacie ramená zhoršujú výsledky umývania. Pravidelne tieto prvky kontrolujte a v prípade potreby ich vyčistite.

## 10.1 Machine Care

Machine Care je program navrhnutý na čistenie vnútra spotrebiča s optimálnymi výsledkami. Odstraňuje vodný kameň a usadenú mastnotu.

Keď spotrebič rozpozná potrebu čistenia, rozsvieti sa ukazovateľ . Spusťte program Machine Care, aby ste vyčistili vnútro spotrebiča.

## Spustenie programu Machine Care



Pred spustením programu Machine Care vyčistite filtre a sprchovacie ramená.

- Použite odstraňovač vodného kameňa alebo čistiaci prostriedok určený špeciálne pre umývačky. Postupujte podľa pokynov na balení. Do košíkov nedávajte žiadnen riad.
  - Súčasne stlačte a približne 3 sekundy podržte stlačené tlačidlá a .
- Ukazovatele a blikajú. Na displeji sa zobrazí dĺžka trvania programu.
- Zatvorte dverka spotrebiča a program sa spustí.

Po skončení programu ukazovateľ zhasne.

## 10.2 Čistenie vnútra

- Vnútro spotrebiča vyčistite mäkkou vlhkou handričkou.
- Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, ostré nástroje, silné chemikálie, drsné špongie ani rozpúšťadlá.
- Raz týždenne utrite dvierka vrátane gumeného tesnenia.
- Aby ste zachovali výkon spotrebiča, použite minimálne raz za dva mesiace čistiaci produkt navrhnutý špeciálne pre umývačky. Postupujte podľa pokynov na obale výrobku.
- Pre optimálne výsledky čistenia spusťte program Machine Care.

## 10.3 Odstránenie cudzích predmetov

Po každom použití umývačky riadu skontrolujte filtre a odtok. Cudzie predmety (napr. kúsky skla, plast, kosti alebo špáradlá a pod.) znižujú čistiaci výkon a môžu spôsobiť poškodenie odtokového čerpadla.



## UPOZORNENIE!

Ak nedokážete odstrániť cudzie predmety sami, kontaktujte autorizované servisné stredisko.

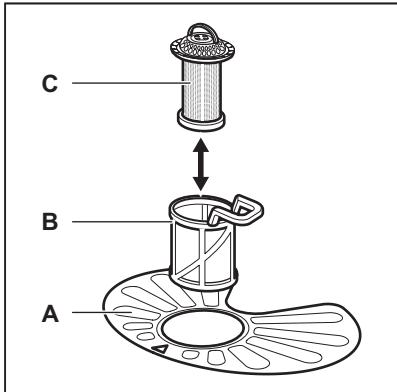
- Demontujte filtračný systém podľa pokynov v tejto kapitole.
- Manuálne odstráňte akékoľvek cudzie predmety.
- Zmontujte filtračný systém podľa pokynov v tejto kapitole.

## 10.4 Vonkajšie čistenie

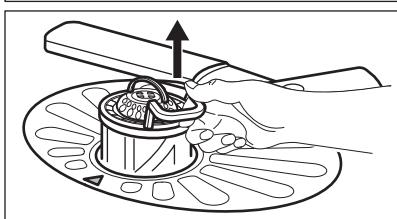
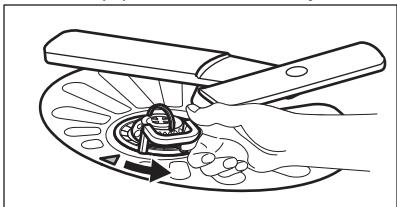
- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou.
- Používajte iba neutrálne saponáty.
- Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky ani rozpúšťadlá.

## 10.5 Čistenie filtrov

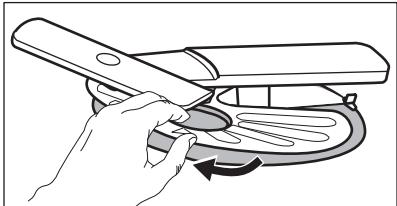
Filtračný systém sa skladá z 3 častí.



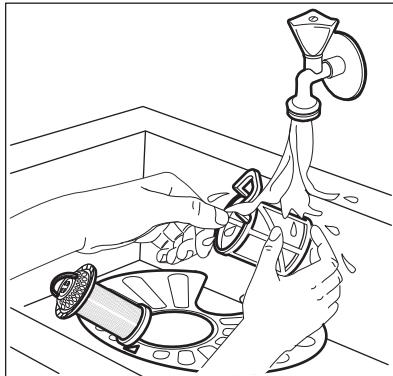
1. Filter (B) otočte doľava a vyberte ho.



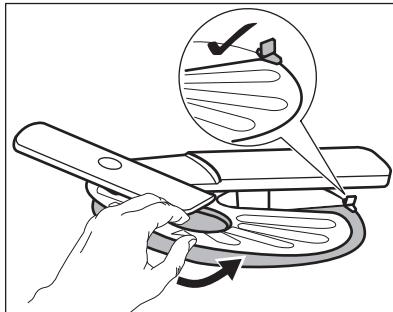
2. Filter (C) vyberte z filtra (B).
3. Vyberte plochý filter (A).



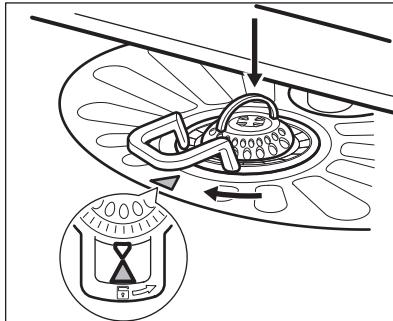
4. Filtre umyte.



5. Uistite sa, či nie sú na odpadovej jame alebo v jej blízkosti zvyšky jedla alebo nečistoty.
6. Plochý filter dajte späť na miesto (A). Uistite sa, či ju úplne zasunutý pod 2 vodiacimi lištami.



7. Namontujte filtre (B) a (C).
8. Filter (B) dajte späť do plochého filtra (A). Otáčajte ho doprava, kým nezacvakne.



**UPOZORNENIE!**

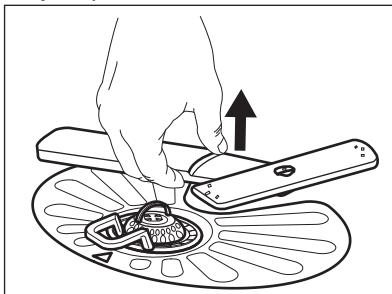
Nesprávna poloha filtrov môže spôsobiť zlé výsledky umývania a poškodiť spotrebič.

## 10.6 Čistenie dolného sprchovacieho ramena

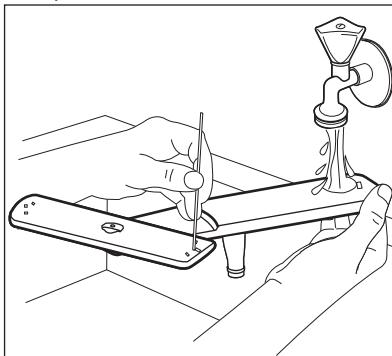
Dolné sprchovacie rameno vám odporúčame pravidelne čistiť, aby nedošlo k upchatiu otvorov nečistotami.

Upchaté otvory môžu spôsobiť neuspokojivé výsledky umývania.

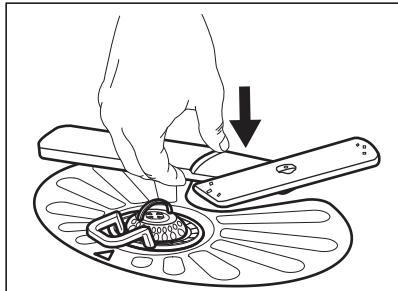
1. Dolné sprchovacie rameno vyberte jeho potiahnutím nahor.



2. Sprchovacie rameno umyte pod tečúcou vodou. Z otvorov odstráňte čiastočky nečistôt pomocou predmetu s tenkým hrotom, napr. špáradla.



3. Sprchovacie rameno namontujte späť jeho zatlačením nadol.

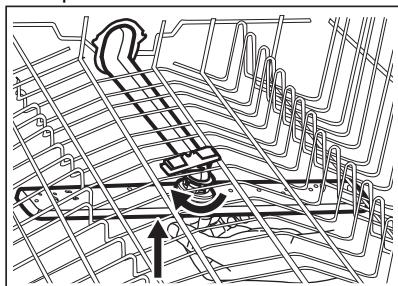


## 10.7 Čistenie horného sprchovacieho ramena

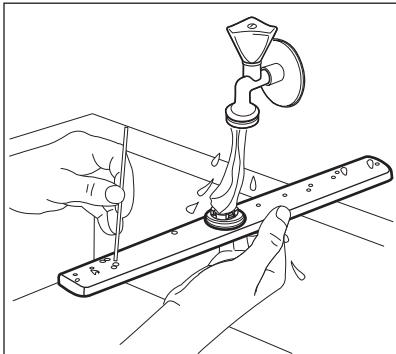
Horné sprchovacie rameno vám odporúčame pravidelne čistiť, aby nedošlo k upchatiu otvorov nečistotami.

Upchaté otvory môžu spôsobiť neuspokojivé výsledky umývania.

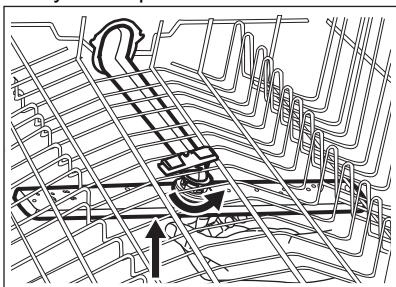
1. Vytiahnite horný kôš.
2. Na odpojenie sprchovacieho ramena od koša zatlačte sprchovacie rameno nahor a zároveň ho otáčajte v pravotočivom smere.



3. Sprchovacie rameno umyte pod tečúcou vodou. Z otvorov odstráňte čiastočky nečistôt pomocou predmetu s tenkým hrotom, napr. špáradla.



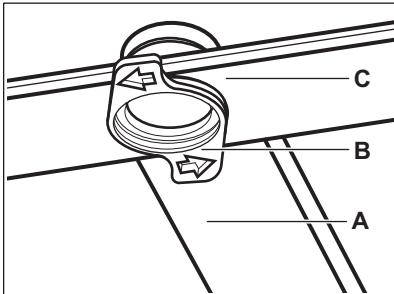
4. Na opäťovné namontovanie sprchovacieho ramena zatlačte sprchovacie rameno nahor a zároveň ho otáčajte v ľavotočivom smere, kým nezapadne na miesto.



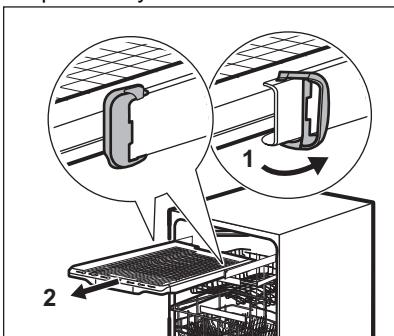
## 10.8 Čistenie stropného sprchovacieho ramena

Stropné sprchovacie rameno vám odporúčame čistiť pravidelne, aby nedošlo k upchatiu otvorov nečistotami. Upchaté otvory môžu spôsobiť neuspokojivé výsledky umývania.

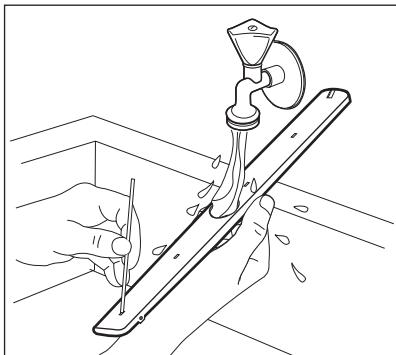
Stropné sprchovacie rameno je umiestnené na strope spotrebiča. Sprchovacie rameno (**C**) je nainštalované na napájacej trubici (**A**) montážnym prvkom (**B**).



1. Uvoľnite zarážky na bokoch posuvných kolajničiek priehradky na príbor a vytiahnite zásuvku von.



2. Premiestnite horný kôš na najnižšiu úroveň pre jednoduchší prístup k sprchovaciemu ramenu.
3. Na odpojenie sprchovacieho ramena (**C**) od napájacej trubice (**A**) otočte montážny prvok (**B**) doľava a potiahnite sprchovacie rameno nadol.
4. Sprchovacie rameno umyte pod tečúcou vodou. Z otvorov odstráňte čiastočky nečistôt pomocou predmetu s tenkým hrotom, napr. špáradla. Otvory prepláchnite vodou, aby ste z vnútra zmyli časticu nečistôt.



5. Na opäťovnú inštaláciu sprchovacieho ramena (C) vložte montážny prvok (B) do sprchovacieho ramena a upevnite ho v napájacej trubici (A) otočením doprava. Skontrolujte, či montážny prvok zapadol na svoje miesto.
6. Nainštalujte priezradku na príbor na posuvné kolajničky a zablokujte zarážky.

## 11. RIEŠENIE PROBLÉMOV



### VAROVANIE!

Nesprávna oprava spotrebiča môže predstavovať nebezpečenstvo pre používateľa. Všetky opravy musí vykonať kvalifikovaný personál.

aby ste kontaktovali autorizované servisné stredisko.

V tabuľke nižšie si pozrite informácie o možných problémoch.

Pri niektorých poruchách sa na displeji zobrazí výstražný kód.

**Väčšinu problémov, ktoré sa vyskytnú, môžete vyriešiť bez toho,**

Problém a výstražný kód	Možná príčina a riešenie
Spotrebič nie je možné zapnúť.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontrolujte, či je sieťová zástrčka pripojená k sieťovej zásuvke.</li> <li>• Skontrolujte, či nie je v skrinke s poistkami poškodená poistka.</li> </ul>
Program sa nespúšťa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontrolujte, či sú dvierka spotrebiča zatvorené.</li> <li>• Ak je nastavený odložený štart, zrušte nastavenie alebo počkajte na dokončenie odpočítavania.</li> <li>• Spotrebič obnovuje účinnosť zmäkčovača vody. Tento postup trvá približne 5 minút.</li> </ul>
Do spotrebiča neprikeká voda. Na displeji sa zobrazuje symbol <b>i10</b> alebo <b>i11</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontrolujte, či je vodovodný kohútik otvorený.</li> <li>• Skontrolujte, či nie je tlak prívodu vody príliš nízky. O túto informáciu požiadajte miestny vodohospodársky orgán.</li> <li>• Skontrolujte, či nie je vodovodný kohútik upchatý.</li> <li>• Skontrolujte, či nie je upchatý filter v odtokovej hadici.</li> <li>• Skontrolujte, či nie je prívodná hadica skrútená alebo ohnutá.</li> </ul>

<b>Problém a výstražný kód</b>	<b>Možná príčina a riešenie</b>
<p>Spotrebič nevypúšťa vodu. Na displeji sa zobrazí <b>i20</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte, či nie je sifón umývadla upchatý.</li> <li>Skontrolujte, či nie je vnútorný filtračný systém upchatý.</li> <li>Skontrolujte, či nie je odtoková hadica skrútená alebo ohnutá.</li> </ul>
<p>Aktivovalo sa zariadenie proti vytopeniu. Na displeji sa zobrazí <b>i30</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zavorte vodovodný kohútik.</li> <li>Skontrolujte, či je spotrebič správne nainštalovaný.</li> <li>Skontrolujte, či sú koše naplnené podľa pokynov v návode na používanie.</li> </ul>
<p>Zlyhanie snímača zistenia výšky hladiny. Na displeji sa zobrazuje symbol <b>i41 - i44</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte, či sú filtre čisté.</li> <li>Spotrebič vypnite a znova zapnite.</li> </ul>
<p>Zlyhanie umývacieho alebo vypúšťacieho čerpadla. Na displeji sa zobrazuje symbol <b>i51 - i59</b> alebo <b>i5A - i5F</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spotrebič vypnite a znova zapnite.</li> </ul>
<p>Teplota vody vnútri spotrebiča je príliš vysoká alebo došlo ku zlyhaniu snímača teploty. Na displeji sa zobrazuje symbol <b>i61</b> alebo <b>i69</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte, či teplota privádzanej vody neprekročila 60 °C.</li> <li>Spotrebič vypnite a znova zapnite.</li> </ul>
<p>Technické zlyhanie spotrebiča. Na displeji sa zobrazuje symbol <b>iC0</b> alebo <b>iC3</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spotrebič vypnite a znova zapnite.</li> </ul>
<p>Hladina vody vnútri spotrebiča je príliš vysoká. Na displeji sa zobrazí <b>iF1</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spotrebič vypnite a znova zapnite.</li> <li>Skontrolujte, či sú filtre čisté.</li> <li>Skontrolujte, či je odtoková hadica inštalovaná v správnej výške nad podlahou. Pozrite si časť „Pokyny pre inštalačiu“.</li> </ul>
<p>Spotrebič sa počas prevádzky viackrát vypne a zapne.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>To je normálne. Prináša to optimálne výsledky umývania a úsporu energie.</li> </ul>
<p>Program trvá príliš dlho.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ak je nastavená voliteľná funkcia Odložený štart, zrušte ju alebo počkajte na dokončenie odpočítavania.</li> <li>Zapnutie voliteľných funkcií predĺži trvanie programu.</li> </ul>
<p>Zobrazené trvanie programu je iné než trvanie v tabuľke hodnôt spotreby.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pozrite si tabuľku hodnôt spotreby v kapitole „<b>Výber programu</b>“.</li> </ul>
<p>Na displeji sa zvýši zostávajúci čas a preskočí takmer na koniec trvania programu.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nejde o poruchu. Spotrebič pracuje správne.</li> </ul>

Problém a výstražný kód	Možná príčina a riešenie
Z dvierok spotrebiča preteká malé množstvo vody.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spotrebič nie je vo vodorovnej polohe. Uvoľnite alebo utiahnite nastaviteľné nožičky (ak sú k dispozícii).</li> <li>Dvierka spotrebiča nie sú vycentrované na nádrži. Upravte zadnú nožičku (ak je k dispozícii).</li> </ul>
Dvierka spotrebiča sa ťažko zatvárajú.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spotrebič nie je vo vodorovnej polohe. Uvoľnite alebo utiahnite nastaviteľné nožičky (ak sú k dispozícii).</li> <li>Z košov vyčnievajú časti riadu.</li> </ul>
Počas cyklu umývania sa otvoria dvierka spotrebiča.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Funkcia AirDry je zapnutá. Teraz môžete funkciu vypnúť. Pozrite si časť „<b>Základné nastavenia</b>“.</li> </ul>
Štrkotavé alebo klepotavé zvuky z vnútra spotrebiča.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Riad nie je správne vložený v košoch. Pozrite si leták o vkladaní riadu.</li> <li>Zabezpečte, aby sa mohli sprchovacie ramená voľne otáčať.</li> </ul>
Spotrebič spustí istič/prerušovač obvodu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nedostatočná prúdová intenzita na súčasné napájanie všetkých používaných spotrebičov. Skontrolujte prúdovú intenzitu zásuvky a kapacitu merača alebo vypnite jeden z používaných spotrebičov.</li> <li>Vnútorná elektrická porucha spotrebiča. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.</li> </ul>
Spotrebič je zapnutý, ale nefunguje. Na displeji sa zobrazí <b>PF</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Napájanie nie je v prevádzkovom rozsahu. Cyklus prania je dočasne prerušený a bude automaticky pokračovať po obnovení napájania.</li> </ul>
Spotrebič sa počas prevádzky vypol.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Úplný výpadok napájania. Cyklus prania je dočasne prerušený a bude automaticky pokračovať po obnovení napájania.</li> </ul>

Po kontrole spotrebič vypnite a zapnite. Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

O kódy alarmov, ktoré nie sú popísané v tabuľke, požiadajte autorizované servisné stredisko.



### VAROVANIE!

Neodporúčame používať spotrebič, kým sa problém celkom nevyrieší. Spotrebič odpojte a opäť ho nezapájajte, kým si nebudete istí, že funguje správne.

## 11.1 Kódové číslo výrobku (PNC)

Ak sa obráťte na autorizované servisné stredisko, musíte poskytnúť kódové číslo výrobku.

PNC nájdete na typovom štítku na dvierkach spotrebiča. PNC môžete skontrolovať aj na ovládacom paneli.

Pred kontrolou PNC sa uistite, že je spotrebič v režime výberu programu.

1. Súčasne stlačte a približne 3 sekundy podržte stlačené tlačidlá **AUTO** a **Sense**.

Na displeji sa zobrazí PNC vášho spotrebiča.

2. Zobrazenie PNC ukončíte súčasným stlačením a podržaním a **AUTO** a **Sense** na približne 3 sekundy.

Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu.

## 11.2 Výsledky umývania riadu a sušenia nie sú uspokojivé

Problém	Možná príčina a riešenie
Neuspokojivé výsledky umývania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pozri časť „<b>Každodenné používanie</b>“, „<b>Rady a tipy</b>“ a leták o ukladaní riadu do košov.</li> <li>Používajte intenzívnejšie umývacie programy.</li> <li>Aktivujte voliteľnú funkciu ExtraPower na zlepšenie výsledkov umývania zvoleného programu.</li> <li>Vyčistite dýzy sprchovacích ramien a filter. Pozri časť „<b>Ošetrovanie a čistenie</b>“.</li> </ul>
Neuspokojivé výsledky sušenia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Riad ste nechali príliš dlho vnútri zatvoreného spotrebiča. Aktivujte voliteľnú funkciu AirDry na nastavenie automatického otvorenia dvierok a zlepšenie výsledkov sušenia.</li> <li>Nedostatok leštidla alebo jeho nedostatočné dávkovanie. Naplňte dávkovač leštidla alebo nastavte jeho vyššie dávkovanie.</li> <li>Pričinou môže byť kvalita leštidla.</li> <li>Vždy používajte leštidlo, aj v prípade ak používate kombinované tablety.</li> <li>Plastové predmety niekedy treba utrieť utierkou.</li> <li>Program nemá fázu sušenia. Pozrite si časť „<b>Prehľad programov</b>“.</li> </ul>
Na pohároch a riade sú biele šmuhy a modré usadeniny.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dávkovanie leštidla je príliš vysoké. Nastavte nižšie dávkovanie leštidla.</li> <li>Množstvo umývacieho prostriedku je príliš veľké.</li> </ul>
Na pohároch a riade sú škvurny a suché vodné kvapky.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Množstvo uvoľneného leštidla nie je dostatočné. Nastavte vyššie dávkovanie leštidla.</li> <li>Pričinou môže byť kvalita leštidla.</li> </ul>
Vnútro spotrebiča je mokré.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nejde o poruchu spotrebiča. Vlhký vzduch kondenzuje na stenách spotrebiča.</li> </ul>
Nezvyčajná pena počas umývania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Používajte umývaci prostriedok špeciálne určený pre umývačky riadu.</li> <li>Použite umývaci prostriedok od iného výrobcu.</li> <li>Nepredoplachujte riady pod tečúcou vodou.</li> </ul>
Stopy hrdze na príbore.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vo vode v umývačke sa používa príliš veľa soli. Pozri časť „<b>Zmäkčovač vody</b>“.</li> <li>Vložili ste spolu strieborný a antikorový príbor. Strieborné a antikorové riady neukladajte blízko seba.</li> </ul>

Problém	Možná príčina a riešenie
Po skončení programu sú v dávkovači zvyšky umývacieho prostriedku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tableta umývacieho prostriedku sa zasekla v dávkovači, a preto sa nerozpustila vo vode.</li> <li>Voda nedokáže zmyť umývací prostriedok z dávkovača. Skontrolujte, či nie sú sprchovacie ramená zablokované ani upchaté.</li> <li>Skontrolujte, či predmety v košoch nezabráňajú otvoreniu veka dávkovača umývacieho prostriedku.</li> </ul>
Pachy vnútri spotrebiča.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pozri časť „<b>Cistenie vnútra</b>“.</li> <li>Spusťte program Machine Care s odstraňovačom vodného kameňa alebo čistiacim prostriedkom určeným pre umývačky.</li> </ul>
Nánosy vodného kameňa na riade, v nádrži a na vnútornnej strane dvierok.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nízka úroveň dávkowania soli, skontrolujte ukazovateľ doplnenia.</li> <li>Viečko zásobníka na soľ nie je upevnené.</li> <li>Voda z vodovodu je tvrdá. Pozri časť „<b>Zmäkčovač vody</b>“.</li> <li>Použite soľ a nastavte regeneráciu zmäkčovača vody aj pri použití kombinovaných umývacích tabletov. Pozri časť „<b>Zmäkčovač vody</b>“.</li> <li>Spusťte program Machine Care s odstraňovačom vodného kameňa určeným pre umývačky.</li> <li>Ak usadeniny vodného kameňa neboli odstránené, vyčistite prístroj vhodnými čistiacimi prostriedkami.</li> <li>Skúste iný umývací prostriedok.</li> <li>Obráťte sa na výrobcu umývacieho prostriedku.</li> </ul>
Matný, vyblednutý alebo poškodený riad.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte, či v spotrebiči umývate iba riad vhodný do umývačky.</li> <li>Koše nakladajte a vykladajte opatrne. Pozrite si leták o vkladanie riadu.</li> <li>Krehké predmety vložte do horného koša.</li> <li>Aktívujte voliteľnú funkciu GlassCare na zabezpečenie špeciálnej starostlivosti o sklenený a krehký riad.</li> </ul>



Pozrite si ďalšie možné príčiny v častiach „**Pred prvým použitím**“, „**Každodenné používanie**“ alebo „**Rady a tipy**“.

## 12. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozmery	Šírka/výška/hĺbka (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Elektrické zapojenie <sup>1)</sup>	Napätie (V)	200 - 240
	Frekvencia (Hz)	50 - 60

Tlak prívodu vody	bar (minimum a maximum)	0.5 - 8
	MPa (minimum a maximum)	0.05 - 0.8
Prívod vody	Studená voda alebo teplá voda <sup>2)</sup>	max. 60 °C
Kapacita	Nastavenia miesta	15

1) Ďalšie hodnoty si pozrite na typovom štítku.

2) Ak teplá voda pochádza z alternatívneho zdroja energie (napr. zo solárnych panelov), používajte prívod teplej vody, aby ste znížili spotrebu energie.

## 12.1 Odkaz na databázu EU EPREL

Čiarový kód na štítku energetických parametrov dodanom so spotrebičom poskytuje webový odkaz na registráciu tohto spotrebiča v EU EPREL databáze. Štítok energetických parametrov si ponechajte na neskoršie nahliadnutie spolu s návodom na obsluhu a všetkými ďalšími dokumentmi poskytnutými s týmto spotrebičom.

V EU EPREL databáze môžete nájsť informácie ohľadom výkonu výrobku pomocou odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a názvu modelu a čísla výrobku, ktoré nájdete na typovom štítku spotrebiča. Pozrite si kapitolu „Popis výrobku“.

Podrobnejšie informácie o štítku energetických parametrov nájdete na stránke [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 13. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom



odovzdajte na recykláciu. Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte

spotrebiče označené symbolom spolu s odpadom z domácnosti. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.







[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



117846220-A-2222021

CE

AEG